الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)
وشركاتها التابعة

البيانات المالية الموحدة
وتقرير مدقق الحسابات المستقل
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة

جدول المحتويات	صفحـة
تقرير مدقق الحسابات المستقل	١-٢
بيان المركز المالي الموحد	٣-٤
بيان الدخل الموحد	٥
بيان الدخل الشامل الموحد	٦
بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد	٧
بيان التدفقات النقدية الموحد	٨-٩
إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة	١٠-٨٦

Deloitte.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)
٧٠١ كورنيش بلازا ٢
صندوق البريد ٥٤٧٠
الشارقة، الإمارات العربية المتحدة

هاتف : ١٠٥٢ ٦ ٥٧٤ (٠) ٩٧١+
فاكس : ١٠٥٣ ٦ ٥٧٤ (٠) ٩٧١+
www.deloitte.com

تقرير مدقق الحسابات المستقل

السادة المساهمين المحترمين
الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)
دبي – الإمارات العربية المتحدة

تقرير حول البيانات المالية الموحدة

قمنا بتدقيق البيانات المالية الموحدة المرفقة **للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.)** (" **الشركة الأم** ") **وشركاتها التابعة (معاً "المجموعة")، دبي، الإمارات العربية المتحدة** والتي تتكون من بيان المركز المالي الموحد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وكل من بيانات الدخل الموحد، الدخل الشامل الموحد، التغيرات في حقوق المساهمين الموحد، والتدفقات النقدية الموحد للسنة المنتهية بذلك التاريخ، وملخص للسياسات المحاسبية الهامة، ومعلومات تفسيرية أخرى.

مسؤولية الإدارة عن البيانات المالية الموحدة

إن الإدارة مسؤولة عن إعداد هذه البيانات المالية الموحدة وعرضها بصورة عادلة وفقاً للمعايير الدولية للتقارير المالية، وعن تلك الرقابة الداخلية التي تحددها الإدارة لتتمكن من إعداد بيانات مالية موحدة خالية من أخطاء جوهرية، سواءً كانت ناشئة عن إحتيال أو خطأ.

مسؤولية مدقق الحسابات

إن مسؤوليتنا هي إبداء رأي حول هذه البيانات المالية الموحدة إستناداً إلى تدقيقنا. لقد قمنا بتدقيقنا وفقاً للمعايير الدولية للتدقيق، وتتطلب تلك المعايير أن نتقيد بمتطلبات قواعد السلوك المهني وأن نقوم بتخطيط وإجراء التدقيق للحصول على تأكيد معقول فيما إذا كانت البيانات المالية الموحدة خالية من أخطاء جوهرية.

يتضمن التدقيق القيام باجراءات للحصول على بيّنات تدقيق ثبوتية للمبالغ والإفصاحات في البيانات المالية الموحدة. تستند الإجراءات المختارة إلى تقدير مدقق الحسابات، بما في ذلك تقييم مخاطر الأخطاء الجوهرية في البيانات المالية الموحدة، سواء كانت ناشئة عن إحتيال أو عن خطأ. وعند القيام بتقييم تلك المخاطر، يأخذ مدقق الحسابات في الإعتبار إجراءات الرقابة الداخلية للمنشأة والمتعلقة بالإعداد والعرض العادل للبيانات المالية الموحدة، وذلك لغرض تصميم إجراءات التدقيق المناسبة حسب الظروف، وليس لغرض إبداء رأي حول فعالية الرقابة الداخلية لدى المنشأة. يتضمن التدقيق كذلك تقييم ملاءمة السياسات المحاسبية المتبعة ومعقولية التقديرات المحاسبية المعدة من قبل الإدارة، وكذلك تقييم العرض الإجمالي للبيانات المالية الموحدة.

نعتقد أن بيّنات التدقيق الثبوتية التي حصلنا عليها كافية ومناسبة لتوفر أساساً لرأينا حول التدقيق.

Deloitte.

تقرير مدقق الحسابات المستقل " تتمة "

الرأي

في رأينا، أن البيانات المالية الموحدة تظهر بصورة عادلة، من جميع النواحي الجوهرية، الوضع المالي الموحد **للشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة، دبي** كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ وأدائها المالي الموحد، النقدية الموحدة للسنة المنتهية بذلك التاريخ وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.

تقرير حول متطلبات قانونية ونظامية أخرى

وبرأينا أيضاً، أن المجموعة تمسك حسابات منتظمة، وأن البضاعة قد تم جردها وفقاً للأصول المرعية، وأن المعلومات الواردة في تقرير مجلس الإدارة المتعلقة بالبيانات المالية الموحدة متفقة مع ما هو وارد في دفاتر المجموعة. وقد حصلنا على المعلومات التي رأيناها ضرورية لأغراض التدقيق. وفي حدود المعلومات التي توفرت لنا لم تقع خلال السنة مخالفات لأحكام قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته وللنظم الأساسية لشركات المجموعة والتي قد تؤثر بشكل جوهري على المركز المالي الموحد للمجموعة أو أدائها المالي الموحد.

ديلويت آند توش (الشرق الأوسط)

سمير المدبك
سجل رقم ٣٨٦
٢٦ مارس ٢٠١٤

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
الموجودات			
الموجودات غير المتداولة			
ممتلكات، آلات ومعدات	٥	٦٩٧,٩٥١	٨٢١,٧٩٨
إستثمارات في ممتلكات	٦	٢,٢٨٠,٨٥٢	٢,٠٨٢,٥٩١
الشهرة	٧	١٢,٠٠٠	٣٤,٢٢٠
إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٨	١٠٣,٧٩١	١٥٨,٩٥٣
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٩	٦,٦٩٨	٦,٨٠٠
إستثمارات متاحة للبيع	٩	١٨٣,٨٨٠	١٩٥,٤٣٣
أوراق قبض – شيكات مؤجلة	١٠	٣٧٧,٦٦٦	٣٠٥,٨٩٦
مجموع الموجودات غير المتداولة		٣,٦٦٢,٨٣٨	٣,٦٠٥,٦٩١
الموجودات المتداولة			
ممتلكات قيد التطوير	١١	٤٠٩,٩٨٢	٧٠٦,٠٨٦
بضاعة	١٢	١٢٩,٥٢٨	٢٣٣,١٧٥
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٣	١١٨,٩٢٣	١٨٨,٧١٠
موجودات عقود إعادة التأمين		١٥٧,٠١٢	١١٢,٥٧٥
ذمم تجارية مدينة وأخرى	١٤	١,١١٨,٥٣٩	٩١٤,٧٧٧
إستثمارات بغرض المتاجرة	٩	٣٨٦,٨٦٥	٤٥٦,٢٢٢
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	١٥	٣٨٣,٣٥٣	٣٦٨,٣٠٢
مجموع الموجودات المتداولة		٢,٧٠٤,٢٠٢	٢,٩٧٩,٨٤٧
مجموع الموجودات		٦,٣٦٧,٠٤٠	٦,٥٨٥,٥٣٨

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان المركز المالي الموحد
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

	إيضاحات	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
حقوق المساهمين والمطلوبات			
رأس المال والإحتياطيات			
رأس المال	١٦	١,٧٩١,٣٣٣	١,٧٩١,٣٣٣
إحتياطيات	١٧	٥١,٨٨٣	٣٧,٧٤٧
التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة		(١٠٩,١٧١)	(١٥١,٧٠٣)
خسائر متراكمة		(٧٣٩,٩١٦)	(٧٩٦,٤٥٥)
حقوق المساهمين في الشركة الأم		٩٩٤,١٢٩	٨٨٠,٩٢٢
حقوق الأقلية غير المسيطرة		٢٩٩,٢٦٥	٣٦٤,٥٨٧
مجموع حقوق المساهمين		١,٢٩٣,٣٩٤	١,٢٤٥,٥٠٩
المطلوبات غير المتداولة			
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	١٨	٣٢,٨٢٣	٣٣,٦٣٢
مطلوبات عقد إيجار تمويلي	١٩	٢٢,٥٥٤	٣٨,٥٣٦
قروض بنكية – الجزء غير المتداول	٢٠	٢,٥٢٩,٢٦٦	٢,٦٩٢,٨٩١
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢١	٢٥٧,٠٤٠	٢٥٧,٠٤٠
مجموع المطلوبات غير المتداولة		٢,٨٤١,٦٨٣	٣,٠٢٢,٠٩٩
المطلوبات المتداولة			
مطلوب لأطراف ذات علاقة	١٣	٣٤٨,١٥٣	٢٧٤,٧٤٩
مطلوبات عقود التأمين		٢٩٣,٣٤٨	٢٤٧,٣٢٢
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٢١	٦٢٩,٣٩٧	٨٢٩,٢٨٧
دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	٢٢	٣٥٥,٣٨٨	٢٣٦,١٠٣
مطلوبات عقد إيجار تمويلي	١٩	١٠,٤٠٦	١٥,٧٠٥
قروض بنكية – الجزء المتداول	٢٠	٢٦٨,٧٩٥	٢٧٠,٢٢٤
إستلاف من البنوك قصير الأجل	٢٠	٣٢٦,٤٧٦	٤٤٤,٥٤٠
مجموع المطلوبات المتداولة		٢,٢٣١,٩٦٣	٢,٣١٧,٩٣٠
مجموع المطلوبات		٥,٠٧٣,٦٤٦	٥,٣٤٠,٠٢٩
مجموع حقوق المساهمين والمطلوبات		٦,٣٦٧,٠٤٠	٦,٥٨٥,٥٣٨

محمد عبد الله السري
عضو مجلس الإدارة المنتدب

أحمد يوسف حبيب اليوسف
عضو مجلس الإدارة

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
الإيرادات	٢٣	١,٧١٩,٥٠٨	١,٩٣٠,٣٠٦
تكلفة الإيرادات	٢٤	(١,٣٩٤,٩٠٢)	(١,٥٧٠,٧٢٤)
الخسارة من بيع إستثمارات في أوراق مالية		(٢,١٧١)	(٢٠,٦٧٩)
الربح/(الخسارة) الناتجة من التغير في القيمة العادلة وخسائر إنخفاض القيمة			
– التغير في القيمة العادلة للإستثمارات بغرض المتاجرة	٩	(٣٠,٣٢٤)	(١٠,٠١٥)
– عكس إنخفاض/ (إنخفاض) في قيمة ممتلكات قيد التطوير من/إلى صافي القيمة البيعية	١١	٥٨,٤٨٧	(١٢٣,١٨٩)
– التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات	٦	١١٤,٦٢٤	(٦٧,٩٧٣)
– خسارة إنخفاض في قيمة إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٨	(٤٠,٢٨٨)	--
– خسارة إنخفاض في قيمة ذمم تجارية مدينة	١٤	(٢٧,٥٤٨)	(٥١,٠٣١)
– خسارة إنخفاض في قيمة إستثمارات – متاحة للبيع وإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٩	(٥,١٠٢)	--
إيرادات أخرى		٤٨,٦٨٩	٦٦,١٠٠
مصاريف بيعية وتوزيعية		(٢٤,٥٩٣)	(٢٦,١٣٠)
مصاريف عمومية وإدارية	٢٥	(٢٨٩,٧٩٨)	(٢٧٧,٦٥٢)
تكاليف التمويل		(١٤٩,٩١٤)	(١٥٥,٩٧٩)
أرباح محققة من إستبعاد حصص في شركات زميلة سابقة		--	٤,٥٣٠
حصة المجموعة في خسائر شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٨	(٢٠,٨٠٥)	(٤,٤١٣)
الربح الناتج من إستبعاد حصص في شركات تابعة سابقة	٢٨	١٥٤,٧٦٢	١٥,٠٦١
الربح/(الخسارة) للسنة		١١٠,٦٢٥	(٢٩١,٧٨٨)
العائدة إلى:			
مساهمي الشركة الأم		٧٠,٦٧٥	(٣٢٧,٦٨٠)
حصة الأقلية غير المسيطرة		٣٩,٩٥٠	٣٥,٨٩٢
		١١٠,٦٢٥	(٢٩١,٧٨٨)
الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد (درهم)	٢٦	٠,٠٤	(٠,١٨)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان الدخل الشامل الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	إيضاحات	٢٠١٣	٢٠١٢
		ألف درهم	ألف درهم
الربح/(الخسارة) للسنة		**١١٠,٦٢٥**	(٢٩١,٧٨٨)
بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى			
بنود قد يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:			
الخسارة من إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٨	--	(٦٦٢)
صافي الربح/(الخسارة) من إعادة تقييم إستثمارات متاحة للبيع	٩	**١٦,١٧٤**	(١١١,٩٠٧)
بنود لن يتم إعادة تصنيفها لاحقاً ضمن الأرباح أو الخسائر:			
المحول إلى الأرباح أو الخسائر من بيع إستثمارات متاحة للبيع		**٢٦,٣٥٨**	٢٢,٠٠٥
إجمالي بنود الدخل/(الخسارة) الشاملة الأخرى		**٤٢,٥٣٢**	(٩٠,٥٦٤)
إجمالي الدخل/(الخسارة) الشاملة للسنة		**١٥٣,١٥٧**	(٣٨٢,٣٥٢)
العائدة إلى:			
مساهمي الشركة الأم		**١١٣,٢٠٧**	(٤١٧,٤٨١)
حصة الأقلية غير المسيطرة		**٣٩,٩٥٠**	٣٥,١٢٩
		١٥٣,١٥٧	(٣٨٢,٣٥٢)

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التغيرات في حقوق المساهمين الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	رأس المال	إحتياطيات	التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة	خسائر متراكمة	حقوق المساهمين في الشركة الأم	حقوق الأقلية غير المسيطرة	المجمـوع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١,٧٩١,٣٣٣	٥٦٩,٣٠٣	(٦١,٩٠٢)	(١,٠٠٠,٣٣١)	١,٢٩٨,٤٠٣	٣٣٩,٦٤٦	١,٦٣٨,٠٤٩
الخسارة للسنة	--	--	--	(٣٢٧,٦٨٠)	(٣٢٧,٦٨٠)	٣٥,٨٩٢	(٢٩١,٧٨٨)
بنود الخسارة الشاملة الأخرى للسنة	--	--	(٨٩,٨٠١)	--	(٨٩,٨٠١)	(٧٦٣)	(٩٠,٥٦٤)
إجمالي الخسارة الشاملة للسنة	--	--	(٨٩,٨٠١)	(٣٢٧,٦٨٠)	(٤١٧,٤٨١)	٣٥,١٢٩	(٣٨٢,٣٥٢)
المحول من الإحتياطيات (إيضاح ١٧)	--	(٥٣١,٥٥٦)	--	٥٣١,٥٥٦	--	--	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(٩,٣٠٧)	(٩,٣٠٧)
أموال مستثمرة	--	--	--	--	--	٣,٦٢٠	٣,٦٢٠
استبعاد شركات تابعة (إيضاح ٢٨)	--	--	--	--	--	(٤,٥٠١)	(٤,٥٠١)
	--	(٥٣١,٥٥٦)	--	٥٣١,٥٥٦	--	(١٠,١٨٨)	(١٠,١٨٨)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٧٩١,٣٣٣	٣٧,٧٤٧	(١٥١,٧٠٣)	(٧٩٦,٤٥٥)	٨٨٠,٩٢٢	٣٦٤,٥٨٧	١,٢٤٥,٥٠٩
الربح للسنة	--	--	--	٧٠,٦٧٥	٧٠,٦٧٥	٣٩,٩٥٠	١١٠,٦٢٥
بنود الدخل الشامل الأخرى للسنة	--	--	٤٢,٥٣٢	--	٤٢,٥٣٢	--	٤٢,٥٣٢
إجمالي الدخل الشامل للسنة	--	--	٤٢,٥٣٢	٧٠,٦٧٥	١١٣,٢٠٧	٣٩,٩٥٠	١٥٣,١٥٧
المحول إلى الإحتياطيات (إيضاح ١٧)	--	١٤,١٣٦	--	(١٤,١٣٦)	--	--	--
توزيعات أرباح مدفوعة	--	--	--	--	--	(١٥,٢٥٤)	(١٥,٢٥٤)
إستبعاد شركات تابعة (إيضاح ٢٨)	--	--	--	--	--	(٩٠,٠١٨)	(٩٠,٠١٨)
	--	١٤,١٣٦	--	(١٤,١٣٦)	--	(١٠٥,٢٧٢)	(١٠٥,٢٧٢)
الرصيد كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**١,٧٩١,٣٣٣**	**٥١,٨٨٣**	**(١٠٩,١٧١)**	**(٧٣٩,٩١٦)**	**٩٩٤,١٢٩**	**٢٩٩,٢٦٥**	**١,٢٩٣,٣٩٤**

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
التدفقات النقدية من العمليات التشغيلية		
الربح/(الخسارة) للسنة	١١٠,٦٢٥	(٢٩١,٧٨٨)
التعديلات:		
إستهلاك ممتلكات، آلات ومعدات	٤٤,٨٦٤	٦١,٦٨٠
الربح من بيع ممتلكات ،آلات ومعدات	(٥٢٣)	(٤,٥٥٨)
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	٦,٦٦٤	٤,٩٠١
الخسارة من بيع إستثمارات في أوراق مالية	٢,١٧١	٢٠,٦٧٩
الربح من إستبعاد إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	--	(٤,٥٣٠)
الربح من إستبعاد إستثمارات فى شركات تابعة	(١٥٤,٧٦٢)	(١٥,٠٦١)
الربح من إستبعاد إستثمارات في ممتلكات وممتلكات قيد التطوير	(٩١٣)	(٦,١٧٥)
خسائر غير محققة من إستثمارات بغرض المتاجرة	٣٠,٣٢٤	١٠,٠١٥
التغير في القيمة العادلة للإستثمارات في ممتلكات	(١١٤,٦٢٤)	٦٧,٩٧٣
عكس إنخفاض فى القيمة/(إنخفاض فى قيمة) ممتلكات قيد التطوير لصافى القيمة البيعية	(٥٨,٤٨٧)	١٢٣,١٨٩
خسائر إنخفاض في قيمة إستثمارات – متاحة للبيع وإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	٥,١٠٢	--
خسائر إنخفاض في قيمة ذمم تجارية مدينة	٢٧,٥٤٨	٥١,٠٣١
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	٦,٤٠٦	٢١٦
حصة الشركة في خسائر شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٢٠,٨٠٥	٤,٤١٣
خسائر إنخفاض في قيمة إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٤٠,٢٨٨	--
ربح صفقة شراء	--	(١,٤٦١)
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها مستردة	(١,٨٠٧)	--
تكاليف التمويل	١٤٩,٩١٤	١٥٥,٩٧٩
التدفقات النقدية التشغيلية قبل التغيرات فى الموجودات والمطلوبات التشغيلية	١١٣,٥٩٥	١٧٦,٥٠٣
صافى الحركة على موجودات عقود إعادة التأمين	(٤٤,٤٣٧)	(٥,٢٢٠)
صافي الحركة على مطلوبات عقود التأمين	٤٦,٠٢٦	١٠,٩٣٨
الزيادة فى البضاعة	(١٧,٣١٠)	(٤١,١٩١)
الزيادة في ذمم تجارية مدينة وأخرى	(١٩٥,٧٦١)	(١٥٠,٣٢٧)
النقص في المطلوب من أطراف ذات علاقة	٥٧,٦٤٤	٤٥,٨٥٧
النقص في ذمم تجارية دائنة وأخرى	(٧٩,٢٠٣)	(٢١٦,٢٤٩)
الزيادة في دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	١١٩,٢٨٥	١٢٠,٨٩٠
الزيادة في المطلوب لأطراف ذات علاقة	٧٥,٥٤٤	٢٤,٦٤٦
شراء استثمارات في أوراق مالية	(٦٩٣,٨٩٧)	(١٠,٦٨١)
شراء استثمارات فى ممتلكات	(٢٢٤,٥٢٦)	(١٤,٠٩١)
شراء ممتلكات قيد التطوير	(١٩,٩٢٨)	(٦,١٧٧)
متحصلات من بيع استثمارات في أوراق مالية	٧٧٩,٨٤٤	٤٣,١٣٠
متحصلات من بيع استثمارات في ممتلكات وممتلكات قيد التطوير	٤٠٠,٥١٥	٢٦٣,١٠٣
النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٣١٧,٣٩١	٢٤١,١٣١
المدفوع من تعويض نهاية الخدمة للموظفين	(٢,١٧٢)	(٤,٠٩٢)
فوائد مدفوعة	(١٠٤,٥٠٢)	(٩٥,١٩٨)
صافي النقد الناتج من العمليات التشغيلية	٢١٠,٧١٧	١٤١,٨٤١

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

بيان التدفقات النقدية الموحد
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
التدفقات النقدية من العمليات الاستثمارية		
الزيادة فى الودائع الثابتة	(٢٧,٤٨٨)	(١٩,٤١١)
شراء ممتلكات، آلات ومعدات	(٢٩,١٦٢)	(٦٤,١٨٦)
متحصلات من بيع ممتلكات ، آلات ومعدات	٣,٠٠٢	١٣,٩٥٢
شراء شركة تابعة	--	(٥٢١)
شراء إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	(٥,٩٣١)	(٦,٠٨٩)
متحصلات من إستبعاد إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	--	٢٢,٠٢٨
صافى التدفقات النقدية من إستبعاد أعمال	٣٧,٠٠٠	٢٢,٣٦٦
صافي النقد المستخدم في العمليات الإستثمارية	(٢٢,٥٧٩)	(٣١,٨٦١)
التدفقات النقدية من العمليات التمويلية		
توزيعات أرباح مدفوعة – شركات تابعة	(١٥,٢٥٤)	(٩,٣٠٧)
صافى الحركة فى القروض البنكية	(١٧٣,٤٠٢)	(٩٤,٦٨٠)
صافى الحركة فى مطلوبات عقد إيجار تمويلى	(١١,٩١٩)	(١٧,١٥٨)
أموال مستثمرة فى حصة حقوق الأقلية غير المسيطرة	--	٦٩٨
صافي النقد المستخدم فى العمليات التمويلية	(٢٠٠,٥٧٥)	(١٢٠,٤٤٧)
صافي النقص في النقد وما يعادله	(١٢,٤٣٧)	(١٠,٤٦٧)
النقد وما يعادله فى بداية السنة	٦٤,٩٨٤	٧٥,٤٥١
النقد وما يعادله في نهاية السنة (إيضاح ٢٧)	٥٢,٥٤٧	٦٤,٩٨٤

إن المعاملة التالية لم يتم إدراجها في بيان التدفقات النقدية الموحد حيث انها معاملة غير نقدية:

- تحويل ممتلكات قيد التطوير بمبلغ ٥٣,٥٩٥ ألف درهم من ذمم تجارية دائنة وأخرى (٢٠١٢ : لا شيء).

إن الإيضاحات المرفقة تشكل جزءاً لا يتجزأ من هذه البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣

١- معلومات عامة

تأسست الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) – دبي ("الشركة الأم") كشركة مساهمة عامة بموجب المرسوم الأميري رقم ٧٣/٢ الصادر بتاريخ ٢٧ يوليو ١٩٧٣. تمارس الشركة الأم نشاطها في دولة الإمارات العربية المتحدة بموجب رخصة تجارية صادرة من دائرة التنمية الإقتصادية لحكومة دبي. تتضمن "المجموعة" الشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع.) وشركاتها التابعة. إن عنوان الشركة هو ص.ب.: ٢٢٥٨٨، دبي، – الإمارات العربية المتحدة.

يتمثل النشاط الرئيسي للشركة الأم فيما يلي:

- الإستثمار في شركات صناعية وتأسيسها وإدارتها
- الإستثمار في شركات تجارية وتأسيسها وإدارتها
- شراء وبيع الأراضي والعقارات
- خدمات تطوير العقارات
- التجارة العامة

إن مدة الشركة الأم هي تسعة وتسعون سنة ميلادية تبدأ من تاريخ صدور المرسوم الأميري بإعلان تأسيسها كما ورد أعلاه.

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs)

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر في البيانات المالية الموحدة

قامت المجموعة خلال السنة الحالية بتطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة للمرة الأولى الصادرة من قبل مجلس المعايير المحاسبية الدولية والتي تسري بشكل إلزامي للفترة المحاسبية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-١ *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر في البيانات المالية الموحدة* " تتمة "

٢-١-١ المعايير الجديدة والمعدلة المتعلقة بتوحيد البيانات المالية والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة والإفصاحات

في مايو ٢٠١١، تم إصدار مجموعة من خمسة معايير تتعلق بتوحيد البيانات المالية والترتيبات المشتركة والشركات الزميلة والإفصاحات، حيث تتضمن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ توحيد البيانات المالية، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الترتيبات المشتركة، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن الحصص في المنشآت الأخرى، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١) البيانات المالية المستقلة، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١) الاستثمار في شركات زميلة والمشاريع المشتركة. وبعد إصدار هذه المعايير، تم إصدار التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ لتوضيح توجيهات انتقالية محددة بشأن تطبيق تلك المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية للمرة الأولى.

قامت المجموعة خلال السنة الحالية وللمرة الأولى بتطبيق كل من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (المعدل في ٢٠١١) إضافة إلى التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١، والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ بشأن بعض التوجيهات الانتقالية. لا ينطبق المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (المعدل في ٢٠١١) على المجموعة، إذ أن ذلك المعيار يتناول البيانات المالية المستقلة فقط.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة*

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ "*البيانات المالية الموحدة*" يستخدم السيطرة كأساس منفرد للتوحيد، بغض النظر عن طبيعة المنشأة المستثمر فيها. ويتطلب المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ التطبيق بأثر رجعي مع مراعاة التطبيق لأحكام إنتقالية معينة توفر معالجة بديلة في ظل ظروف معينة. وفقاً لذلك تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ "*البيانات المالية المستقلة*" والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "*الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة*" لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-١ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر في البيانات المالية الموحدة " تتمة "

٢-١-١ المعايير الجديدة والمعدلة المتعلقة بتوحيد البيانات المالية والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة والإفصاحات " تتمة "

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ *البيانات المالية الموحدة* " تتمة "

في ضوء التعريفات والتوجيهات الجديدة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧ (كما هو معدل في ٢٠١١)، قامت الإدارة بإعادة تقييم الإستنتاج المتعلق بسيطرتها على المنشآت المستثمر بها، وعلى إثر ذلك، لم تقم الإدارة بتغيير هذا الإستنتاج سيطرتها فيما يتعلق بإستثماراتها كما هو مفصح عنه في إيضاح رقم ٣-٤ حول البيانات المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ الترتيبات المشتركة

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ " *ترتيبات مشتركة* " ينشئ نوعين من الترتيبات المشتركة: العمليات والمشاريع المشتركة. يتم تمييز هذين النوعين من الترتيبات المشتركة بحقوق وإلتزامات تلك الأطراف في الترتيبات المشتركة. وفقاً لذلك تم تعديل المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ "*الإستثمارات في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة* " لإصدار المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١.

لقد نتج عن تطبيق كل من المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٨ (كما هو معدل في ٢٠١١) تغيير في طريقة المحاسبة عن المنشآت الخاضعة لسيطرة الشركة الأم والتي تم تسجيلها سابقاً باستخدام طريقة التوحيد التناسبي. وبموجب المتطلبات الجديدة، تم إلغاء توحيد جميع المنشآت الخاضعة للسيطرة المشتركة وتم محاسبتها باستخدام طريقة حقوق الملكية.

إن تأثير تطبيق المعايير الجديدة والمعدلة المذكورة أعلاه على المبالغ المقارنة تم الإفصاح عنها في إيضاح رقم ٣٦ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ الإفصاح عن المصالح في المنشآت الأخرى

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ هو معيار إفصاح جديد ينطبق على المنشآت التي لديها مصالح مع الشركات التابعة ، ترتيبات مشتركة، منشآت زميلة و/أو منشآت غير موحدة. عموماً، نتج عن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٢ إفصاحات اكثر شمولية في البيانات المالية الموحدة (يرجى الرجوع إلى إيضاح رقم ٣٤، ٣٥ و ٣٦ في البيانات المالية الموحدة).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-١ *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التي تؤثر في البيانات المالية الموحدة* " تتمة "

٢-١-١ المعايير الجديدة والمعدلة المتعلقة بتوحيد البيانات المالية والمشاريع المشتركة والشركات الزميلة والإفصاحات " تتمة "

المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ قياس القيمة العادلة

ينشىء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ إطاراً واحداً لقياس القيمة العادلة والافصاحات حول قياس القيمة العادلة. إن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ واسع؛ تنطبق متطلبات قياس القيمة العادلة للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣على كل من بنود الأدوات المالية وغير المالية التي تتطلب أو تسمح المعايير الدولية لإعداد لتقارير المالية الأخرى بخصوصها بقياسات القيمة العادلة أو الافصاح حول قياسات القيمة العادلة، باستثناء ما يتعلق بمعاملات الدفع على أساس الأسهم التي تندرج ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢ " الدفعات على أساس الاسهم "، معاملات الإيجار التي تندرج ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ " عقود الايجار " والقياسات التي يكون لديها بعض الجوانب المشابهة للقيمة العادلة ولكن لا تعتبر قيمة عادلة (مثلاً صافي القيمة القابلة للتحقق لغايات قياس المخزون أو قيمة الاستخدام لغايات تقييم انخفاض القيمة).

يقوم المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ بتعريف القيمة العادلة على أنها السعر الذي قد يتم استلامه لبيع أصل ما أو دفعه لتحويل التزام ما ضمن معاملة منتظمة في السوق الرئيسي (أو الأكثر ملاءمة) بتاريخ القياس وفقاً لأوضاع السوق السائدة. إن القيمة العادلة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ هي سعر البيع بغض النظر عما إذا كان السعر يمكن ملاحظته بشكل مباشر أو يتم تقديره باستخدام أسلوب تقييم آخر. كذلك، يشتمل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ على متطلبات افصاح شاملة.

ينص المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ على أن يتم تطبيقه بشكل مستقبلي إعتباراً من ١ يناير ٢٠١٣. وفقاً للأحكام الانتقالية، لم تقم المجموعة بإجراء أية افصاحات جديدة لازمة وفقاً للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ عن فترة المقارنة ٢٠١٢. باستثناء الافصاحات الاضافية، لم ينتج عن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ أي تأثير على المبالغ المدرجة في البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٢ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة المطبقة والتي لم يكن لها تأثير مادي على البيانات المالية الموحدة

تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ *عرض بنود الدخل الشامل الأخرى*

إن التعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ تتطلب تصنيف بنود الدخل الشامل الأخرى إلى فئتين في جزء بنود الدخل الشامل الأخرى:

أ. بنود لن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر; و
ب. بنود من الممكن أن يتم تصنيفها لاحقاً إلى الأرباح أو الخسائر عندما تستوفي شروط معينة.

تتطلب ضريبة الدخل على بنود الدخل الشامل الأخرى أن يتم توزيعها على نفس الأسس. إن التعديلات لم تغير خيار عرض بنود الدخل الشامل الأخرى سواء قبل الضريبة أو بعد الضريبة.

تم تطبيق التعديلات بأثر رجعي، وعليه، فإن عرض بنود الدخل الشامل الأخرى تم تعديله ليعكس التغيرات. فيما عدا تغيرات العرض الموضحة أعلاه، إن تطبيق تعديلات المعيار المحاسبي الدولي رقم ١ ليس لها تأثير على الأرباح أو الخسائر، وبنود الدخل الشامل الأخرى وإجمالي الدخل الشامل.

تم تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة التالية في البيانات المالية الموحدة. إن تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدلة لم يكن لها تأثير جوهري على المبالغ المدرجة في السنة الحالية والسنوات السابقة والتي من الممكن أن تؤثر على المعالجات المحاسبية للمعاملات أو الترتيبات المستقبلية .

- تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية: إفصاحات* – تعزيز الإفصاحات المتعلقة بمقاصة الموجودات والمطلوبات المالية.
- تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين* – تلغي" منهاج الممر" وبالتالي على المنشأة الإعتراف بالتغيرات في التزامات وموجودات خطة المنافع المحددة عند حدوثها.
- الإصدار رقم ٢٠ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية " *التكاليف المتكبدة لتهيئة المناجم السطحية في مرحلة الإنتاج* " – يوضح متطلبات إحتساب تكاليف التهيئة الناشئة تنظيف موقع المنجم السطحي، متضمنة وجوب الإعتراف بتكاليف التهيئة ضمن الموجودات، كيفية الإعتراف المبدئي بالموجودات وقياساها اللاحق.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٣ *المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد*

لم تقم المجموعة بالتطبيق المسبق للمعايير الجديدة والتعديلات والتفسيرات التالية التي تم إصدارها وغير سارية المفعول بعد:

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة	يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد
• تعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية:* إفصاح متعلق بإفصاحات حول التطبيق الأولي للمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.	عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٧ *الأدوات المالية :* إفصاحات محاسبة التحوط الإضافية (والتعديلات اللاحقة) نتجت من المقدمة لفصل محاسبة التحوط في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩.	عند تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ للمرة الأولى
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية (٢٠٠٩)* الصادر في نوفمبر ٢٠٠٩ الذي يقدم متطلبات جديدة لتصنيف وقياس الموجودات المالية. المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية (٢٠١٠)* المعدل في أكتوبر ٢٠١٠ ويتضمن متطلبات تصنيف وقياس المطلوبات المالية وإلغاء الإعتراف بها من المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ *الأدوات المالية : الإعتراف والقياس.* المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ *الأدوات المالية (٢٠١٣)* المعاد إصداره في نوفمبر ٢٠١٣ لإدراج فصل محاسبة التحوط وإجازة التطبيق المبكر لمتطلبات العرض في بيان الدخل الشامل الأخرى " الائتمان الخاص " الربح أو الخسارة الناتجة من الالتزامات المالية تدرج ضمن خيار القيمة العادلة دون التطبيق المبكر للمتطلبات الأخرى في المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩	في إجتماع مجلس المعايير المحاسبية الدولية في نوفمبر ٢٠١٣، أقر أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ لن يطبق قبل الفترات السنوية التي تبدأ في أو بعد ١ يناير ٢٠١٧ ولكن يسمح لكل إصدار من المعيار أن يكون متاح للتطبيق المبكر
• المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٣) حل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩) و(٢٠١٠) والمعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠١٠) أيضاً حل محل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩ (٢٠٠٩). تسمح المعايير المختلفة أيضا خيارات انتقالية مختلفة. وبالتالي بإمكان المنشآت الإختيار بشكل فعال لتطبيق أي من أجزاء المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩، بما معناه لديهم الخيار لتطبيق: (١) متطلبات التصنيف والقياس للأصول المالية، (٢) متطلبات الإفصاح والقياس للأصول والمطلوبات المالية، (٣) متطلبات التصنيف والقياس ومتطلبات محاسبة التحوط.	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

٢-٣ المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة قيد الإصدار وغير سارية المفعول والتي لم يحن موعد تطبيقها بعد *" تتمة "*

المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة " تتمة "	**يطبق للفترات السنوية التي تبدأ من أو بعد**
• معيار المحاسبة الدولي رقم ١٩ *منافع الموظفين* – لتوضح متطلبات ذات العلاقة بكيفية مساهمات الموظفين أو أطراف أخرى تتعلق بالخدمة والتي ترجع إلى فترات الخدمة.	١ يوليو ٢٠١٤
• معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٢ *الأدوات المالية العرض* – المتعلق بتطبيق التوجيهات حول مقاصة الموجودات المالية مقابل المطلوبات المالية.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ *الافصاح عن المبالغ القابلة للاسترداد* التعديلات تقيد متطلبات الافصاح للمبالغ القابلة للاسترداد لأصل أو وحدة توليد النقد للفترة التي حدث فيها الانخفاض. وقد قاموا بتوسيع وتوضيح متطلبات الافصاح القابلة للتطبيق عندما يتم تحديد المبالغ القابلة للاسترداد للأصل أو وحدة توليد النقد على أساس القيمة العادلة ناقصا تكلفة الاستبعاد.	١ يناير ٢٠١٤
• تعديلات على المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ *الأدوات المالية : الإعتراف والقياس، استبدال مشتقات ومواصلة محاسبة التحوط* التعديلات تحد من المتطلبات اللازمة لمواصلة محاسبة التحوط، في حال كانت مشتقات التحوط مجددة، وقدمت معايير معينة تم استيفاءها.	١ يناير ٢٠١٤
• الإصدار رقم ٢١ الصادر عن لجنة تفسير المعايير الدولية للتقارير المالية *فرض الجبايات* لقد تم تطوير التفسير وذلك لمعالجة كيفية تسجيل الجبايات المفروضة التي تعتمد على المعلومات المالية لفترة تختلف عن الفترة التي حدثت فيها المعاملات التي أدت إلى حدوث تلك الجبايات.	١ يناير ٢٠١٤
• التعديلات على المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، رقم ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، *إرشاد حول منشآت الإستثمار* في ٣١ أكتوبر ٢٠١٢، أصدر مجلس معايير المحاسبة الدولية المعيار النهائي المتعلق بشركات الإستثمار والذي يعدل المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٠ ، ١٢ والمعيار المحاسبي الدولي رقم ٢٧، ويعرف مفهوم الإستثمار بالشركات في المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية.	١ يناير ٢٠١٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢- تطبيق المعايير الدولية لإعداد التقارير المالية الجديدة والمعدّلة (IFRSs) " تتمة "

تتوقع الإدارة أن يتم تطبيق هذه المعايير الجديدة وتفسيراتها وتعديلاها في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي تبدأ من ١ يناير ٢٠١٤ أو عند دخولها حيز التطبيق. إن تطبيق هذه المعايير الجديدة، التفسيرات والتعديلات قد لا يكون له تأثير جوهري (فيما عدا المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٩) على البيانات المالية الموحدة للمجموعة في مرحلة التطبيق المبدئي .

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية

٣-١ معايير إعداد البيانات المالية الموحدة

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (IFRS).

٣-٢ أسس الإعداد

تم إعداد البيانات المالية الموحدة وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية، فيما عدا إعادة تقييم إستثمارات في ممتلكات والأراضي وبعض الأدوات المالية. إن التكلفة التاريخية بصفة عامة تمثل القيمة العادلة للثمن المحدد المقدم مقابل تبادل الموجودات.

إن القيمة العادلة هي القيمة التي سيتم استلامها لبيع أحد الموجودات، أو دفعها لتحويل أي من المطلوبات ضمن معاملات منتظمة بين المتعاملين بالسوق في تاريخ القياس، بغض النظر عن ما إذا كان السعر يمكن تحقيقه بطريقة مباشرة أو أكان مقدراً بفضل أسلوب تقييم أخر. وعند تقدير القيمة العادلة لأي من الموجودات أو المطلوبات، تأخذ المجموعة بعين الاعتبار تلك العوامل عند تسعير الموجودات أو المطلوبات اذا اخذ المتعاملين في السوق تلك العوامل بالحسبان عند تسعير الموجودات أو المطلوبات في تاريخ القياس. تم تحديد القيمة العادلة لأغراض القياس و/أو الإفصاح في هذه البيانات المالية الموحدة على ذلك الأساس، باستثناء معاملات الدفع على أساس الأسهم ضمن نطاق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ٢، معاملات الإيجار ضمن نطاق المعيار المحاسبي الدولي رقم ١٧ والقياسات التي تتشابه مع القيمة العادلة ولكنها ليست قيمة عادلة، مثل صافي القيمة القابلة للتحقق في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢ أو مثل الناتجة عن إستخدام المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢ أسس الإعداد " تتمة "

إضافة إلى ذلك، تُصنف قياسات القيمة العادلة، لأغراض إعداد التقارير المالية، إلى المستوى ١ أو ٢ أو ٣ بناءً على مدى وضوح المدخلات بالنسبة لقياسات القيمة العادلة وأهمية المدخلات بالنسبة لقياسات القيمة العادلة بالكامل، وهي محددة كما يلي:

- المستوى الأول: قياسات القيمة العادلة المستقاة من الأسعار المدرجة (غير المعدلة) في الأسواق النشطة للموجودات والمطلوبات المتطابقة في تاريخ القياس؛
- المستوى الثاني: قياسات القيمة العادلة المستقاة من مدخلات بخلاف الأسعار المدرجة والتي تم إدراجها في المستوى الأول والتي يمكن ملاحظتها للأصول والمطلوبات إما بطريقة مباشرة أو غير مباشرة.
- المستوى الثالث: قياسات القيمة العادلة المستقاة من المدخلات غير الملاحظة للأصول والمطلوبات.

تم عرض البيانات المالية الموحدة لأقرب ألف درهم من درهم الإمارات العربية المتحدة، باستثناء ما يتم تحديده خلاف ذلك.

إن أهم السياسات المحاسبية المتبعة هي كما يلي :

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية

تتألف البيانات المالية الموحدة الخاصة بشركة الخليجية للإستثمارات العامة (ش.م.ع) وشركاتها التابعة (" المجموعة ") من البيانات المالية الخاصة بالشركة الأم والمنشآت التي تمتلك فيها الشركة حق السيطرة (الشركات التابعة لها).

تتحقق السيطرة عندما يكون للشركة الأم:

- القدرة على التحكم بالمنشأة المستثمر بها؛
- نشوء حق للشركة في العوائد المتغيرة نتيجة لارتباطها بالمنشأة المستثمر بها؛ و
- القدرة على التحكم في المنشأة المستثمر بها بغرض التأثير على عوائد المستثمر.

تقوم الشركة الأم بإعادة تقييم ما إذا كانت تسيطر على أي من المنشآت المستثمر بها أم لا، إذا ما كانت الحقائق والظروف تشير إلى حدوث تغيرات على واحد أو أكثر من عناصر السيطرة الثلاث المشار إليها أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

عندما تقل حقوق التصويت الخاصة بالشركة الأم في أي من المنشآت المستثمر بها عن أغلبية حقوق التصويت بها، فيكون للشركة السيطرة على تلك المنشأة المستثمر بها عندما تكون حقوق التصويت كافية لمنحها قدرة عملية لتوجيه الأنشطة ذات الصلة بالمنشأة المستثمر بها بشكل منفرد.

تأخذ الشركة الأم بعين الاعتبار كافة الحقائق والظروف ذات الصلة عند تقييم ما إذا كان للشركة الأم حقوق التصويت في المنشأة المستثمر بها أم لا بشكل كافٍ لمنحها السيطرة. تشمل تلك الحقائق والظروف ما يلي:

- حجم حقوق التصويت التي تمتلكها الشركة الأم بالنسبة لحجم ومدى ملكية حاملي حقوق التصويت الآخرين؛
- حقوق التصويت المحتلمة التي تمتلكها الشركة الأم وحاملي حقوق التصويت الآخرين والأطراف الآخرى؛
- الحقوق الناشئة من الترتيبات التعاقدية الأخرى؛ و
- أية حقائق وظروف إضافية قد تشير إلى أن الشركة الأم لديها، أو ليست لديها، القدرة الحالية على توجيه الأنشطة ذات الصلة وقت الحاجة لاتخاذ قرارات، بما في ذلك كيفية التصويت في اجتماعات المساهمين السابقة.

تبدأ عملية توحيد الشركة التابعة عندما تحصل الشركة الأم على السيطرة على تلك الشركة التابعة، بينما تتوقف تلك العملية عندما تفقد الشركة الأم السيطرة على الشركة التابعة. وعلى وجه الخصوص، يتم تضمين إيرادات ومصاريف الشركة التابعة المستحوذة أو المستبعدة خلال السنة في بيان الدخل الموحد وبيان الدخل الشامل الموحد من تاريخ حصول الشركة الأم على السيطرة حتى التاريخ الذي تنقطع فيه سيطرة الشركة الأم على الشركة التابعة.

إن الربح أو الخسارة وكل عنصر من عناصر الدخل الشامل الأخرى موزعة على مالكي الشركة الأم ومالكي الحصص غير المسيطرة. إجمالي الدخل الشامل للشركة التابعة موزع على مالكي الشركة الأم والأطراف غير المسيطرة حتى لو أدى ذلك إلى حدوث عجز في أرصدة الأطراف غير المسيطرة.

حيثما لزم الأمر، يتم إجراء تعديلات على البيانات المالية للشركات التابعة لكي تتلائم سياساتها المحاسبية مع تلك المستخدمة من قبل المجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٣ أسس توحيد البيانات المالية " تتمة "

يتم إستبعاد جميع المعاملات بما في ذلك الأصول والالتزامات وحقوق الملكية والأرباح والمصاريف والتدفقات النقدية الناتجة عن المعاملات الداخلية بين أعضاء المجموعة عند التوحيد.

٣-٤ الشركات التابعة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ :

إسم الشركة التابعة	البلد الذي تأسست فيه الشركة التابعة	نسبة المساهمة (%)	النشاط الأساسي للشركة التابعة
شركة الإمارات للزيوت المحدودة ذ.م.م. والشركات التابعة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	صناعة الشحوم والزيوت وتجارة الزيوت ومشتقاتها.
مصنع الخليج للبيوت الجاهزة ذ.م.م. والشركات التابعة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	صناعة الأبنية الجاهزة وغرف التخزين المبردة وأفران الطهي والمواقد والشوايات وانظمة التكييف المركزي.
صقور الخليج للتجارة العامة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	تجارة عامة.
جي جي أي ريتيل للتجارة العامة ذ.م.م. والشركات التابعة	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	تجارة عامة.
شركة درة الخليج للصناعات ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	صناعة والمتاجرة في المواد البلاستيكية.
الشركة الخليجية للحديد العامة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	١٠٠	تجارة الحديد.
جيجكو للإستثمارات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٩٩	إستثمار وإدارة المشاريع التجارية، الصناعية والزراعية.
جيجكو للتطوير العقاري ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٨٠	تطوير عقاري.
شركة الصقر الوطنية للتأمين – ش.م.ع. والشركة التابعة	الإمارات العربية المتحدة	٥٣	مزاولة أعمال التأمين بكافة أنواعه.
تايم لإدارة الفنادق ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥١	إدارة الفنادق.
إيلكو رتشموند لتجارة المواد الاسفلتية	الإمارات العربية المتحدة	٥١	تجارة المواد الاسفلتية.
شركة ال. ايه. اي للتجارة العامة ذ.م.م. – دبي	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	تجارة عامة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٤ الشركات التابعة " تتمة "

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ : " تتمة "

إسم الشركة التابعة	البلد الذي تأسست فيه الشركة التابعة	نسبة المساهمة (%)	النشاط الأساسي للشركة التابعة
مؤسسة دبي الأهلية للنقل السريع – ذ.م.م	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	نقل المواد العازلة بالشاحنات الثقيلة.
شركة مختبرات المواد البترولية والمعدنية البحرية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	فحص المواد البترولية والبحرية
شركة اكورن للصناعات ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة أجسام السيارات ، الأجزاء المعدنية والإنشائية
شركة هورايزون لصناعة الألمنيوم ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة الأشغال المعدنية للمباني

إن نسبة معينة من الإستثمار في شركة الصقر الوطنية للتأمين ش.م.ع. مسجل بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح الشركة الأم .

تحتفظ الشركة الأم بجزء من الشركات التابعة المملوكة بنسبة ١٠٠% من خلال ترتيبات متفق عليها. يتم توحيد البيانات المالية الخاصة بالشركات التابعة المملوكة بنسبة ٥٠% بناءً على درجة السيطرة على هذه الشركات التابعة.

٣-٥ إندماج الأعمال

تتم محاسبة تملك الأعمال التجارية باستخدام طريقة الشراء. ويتم قياس البدل المقدم ضمن اندماج الأعمال بالقيمة العادلة، والتي يتم حسابها على أنها مجموع القيم العادلة للأصول التي قدمتها المجموعة بتاريخ التملك، والمطلوبات التي تتحملها المجموعة عن مالكي المنشأة المشتراة السابقين بالإضافة إلى حصص حقوق الملكية التي أصدرتها المجموعة في مقابل السيطرة على المنشأة المشتراة. يتم الاعتراف بالتكاليف المتعلقة بعمليات التملك في الربح أو الخسارة عند تكبدها.

في تاريخ التملك، يتم الاعتراف بالأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بقيمها العادلة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ إندماج الأعمال " تتمة "

يتم قياس الشهرة بتحديد الزيادة في البدل المقدم، ومقدار أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة، والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت) على صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المتحملة بتاريخ التملك. في حال، بعد إعادة التقييم، تجاوز صافي مبالغ الأصول المستملكة القابلة للتحديد والمطلوبات المضمونة بتاريخ التملك مجموع البدل المقدم ومبالغ أي ملكية غير مسيطرة في المنشأة المشتراة والقيمة العادلة لحصة حقوق الملكية للشركة المشترية التي كانت تحتفظ بها سابقاً في المنشأة المشتراة (إن وجدت)، يتم الاعتراف بالزيادة مباشرةً في الربح أو الخسارة كربح شراء بسعر منخفض.

إن الملكية غير المسيطرة والتي هي حصة ملكية حالية وتخول مالكيها إلى حصة تناسبية من صافي أصول المنشأة في حالة التصفية يمكن قياسها بشكل أولي إما بالقيمة العادلة أو بالحصة التناسبية للملكية غير المسيطرة من المبالغ المعترف بها لصافي الأصول القابلة للتحديد في المنشأة المشتراة. يتم اختيار أساس القياس على أساس المعاملة تلو المعاملة. يتم قياس الأنواع الأخرى من الملكية غير المسيطرة بالقيمة العادلة أو على أساس المعايير المحددة في معيار دولي آخر لإعداد التقارير المالية، عندما يكون ذلك مناسباً.

عندما يشتمل البدل المقدم بواسطة المجموعة في إندماج الأعمال على موجودات أو مطلوبات ناتجة عن ترتيب بدل محتمل، يتم قياس البدل المحتمل بالقيمة العادلة في تاريخ تملكه ويتم إدراجه كجزء من البدل المقدم في اندماج الأعمال. يتم تعديل التغيرات في القيمة العادلة للبدل المحتمل والتي يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس بأثر رجعي، مع عمل تعديلات مقابلة على الشهرة. إن تعديلات فترة القياس هي التعديلات التي تنشأ عن معلومات إضافية يتم الحصول عليها خلال 'فترة القياس' (والتي لا يمكن أن تتجاوز سنة واحدة اعتباراً من تاريخ التملك) حول الوقائع والظروف السائدة بتاريخ التملك.

إن المحاسبة اللاحقة للتغيرات في القيمة العادلة للبدل المحتمل والتي لا يمكن اعتبارها تعديلات فترة القياس تعتمد على كيفية تصنيف البدل المحتمل. لا تتم إعادة قياس البدل المحتمل والمصنف كحقوق ملكية في تواريخ تقارير لاحقة، ويتم حساب التسوية اللاحقة له ضمن حقوق الملكية. يتم إعادة قياس البدل المحتمل والمصنف على أنه أحد الأصول أو المطلوبات في تواريخ تقارير مالية لاحقة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩ أو معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٧ المخصصات، *المطلوبات المحتملة والموجودات المحتملة*، حسبما يكون ملائماً، مع الاعتراف بالربح أو الخسارة المقابلة في الأرباح أو الخسائر.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٥ إندماج الأعمال " تتمة "

في حال تمت عملية اندماج الأعمال على مراحل، يعاد قياس مصالح المجموعة السابقة في المنشأة المستحوذ عليها لقيمتها العادلة كما في تاريخ الاستحواذ (أي بتاريخ انتقال السيطرة على المنشأة المستحوذ عليها إلى المجموعة)، ويتم الاعتراف بالأرباح والخسائر، إن وجدت، في الأرباح أو الخسائر. يتم إعادة تصنيف المبالغ الناشئة عن المصالح في المنشأة المستحوذ عليها قبل تاريخ الاستحواذ، والتي تم الاعتراف بها مسبقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى، إلى أرباح أو خسائر إذا كانت المعالجة ملائمة في حال تم استبعاد هذه المصالح.

في حال عدم انتهاء المحاسبة الأولية عن اندماج الأعمال لنهاية الفترة المالية التي حصل فيها الاندماج، تسجل المجموعة المبالغ المؤقتة للبنود التي لم يتم إنتهاء عملية المحاسبة عنها. يتم تعديل هذه المبالغ المؤقتة خلال فترة القياس (انظر أعلاه)، أو يتم الاعتراف بموجودات أو مطلوبات إضافية لتعكس المعلومات الجديدة التي تم الحصول عليها حول الحقائق والظروف السائدة بتاريخ الاستحواذ، إن توفرت، والتي من شأنها التأثير على المبالغ المعترف بها كما في ذلك التاريخ.

٣-٦ الشهرة

يتم تسجيل الشهرة الناتجة عن اندماج الأعمال كأصل ويتم قياسها مبدئياً على أساس التكلفة، والمتمثلة بفائض تكلفة اندماج الأعمال عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المعترف بها. وفي حال كانت حصة المجموعة، بعد إعادة التقييم، من صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة للشركة المستحوذ عليها تزيد عن مجموع تكلفة اندماج الأعمال فإنه يتم تسجيل الزيادة فوراً في الأرباح أو الخسائر.

تمثل الشهرة الناتجة عن شراء شركة تابعة فائض تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة للشركة التابعة والمعترف بها كما في تاريخ الشراء. يتم تسجيل الشهرة مبدئياً كأصل على أساس التكلفة، ويتم قياسها لاحقاً على أساس التكلفة ناقصاً الإنخفاض المتراكم في القيمة.

لأغراض إختبار إنخفاض القيمة، يتم توزيع الشهرة على كل الوحدات المنتجة للنقد في المجموعة (أو مجموعات الوحدات المنتجة للنقد) والتي يتوقع إستفادتها من عملية الإندماج.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٦ الشهرة " تتمة "

يتم إجراء إختبار سنوي لإنخفاض القيمة للوحدات المنتجة للنقد والتي تم توزيع الشهرة عليها أو على فترات أكثر تقارباً إذا وجد ما يشير إلى إنخفاض قيمة الوحدة. إذا كانت القيمة القابلة للإسترداد للوحدة المنتجة للنقد أقل من القيمة الدفترية لها يتم تحميل خسارة الإنخفاض أولاً لتخفيض القيمة الدفترية للشهرة الموزعة على الوحدة ثم على الأصول الأخرى للوحدة تناسبياً على أساس القيمة المدرجة لكل أصل في الوحدة. يتم تسجيل أي خسائر في إنخفاض قيمة الشهرة مباشرة في الأرباح أو الخسائر. إن خسائر إنخفاض القيمة المسجلة للشهرة لا يمكن عكسها في فترات لاحقة.

عند إستبعاد وحدة توليد النقد، يتم الأخذ بعين الإعتبار قيمة الشهرة المخصصة لها وذلك لتحديد الربح/ الخسارة الناتجة من الإستبعاد.

٣-٧ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

الشركة الزميلة هي تلك المنشأة التي للمجموعة تأثيراً فعالاً عليها، ويمثل التأثير الفعال قدرة المجموعة على المشاركة في القرارات المتعلقة بالسياسات المالية والتشغيلية للشركة الزميلة وليس السيطرة أو السيطرة المشتركة على هذه السياسات.

المشروع المشترك هو اتفاقية مشتركة يحق للأطراف التي تتمتع بالسيطرة المشتركة على أي ترتيب تعاقدي بالحصول على حقوق من صافي موجودات الترتيب المشترك. إن السيطرة المشتركة هي تقاسم للسيطرة على الترتيب التعاقدي بشكل متفق عليه، ويحدث فقط عندما يتطلب اتخاذ القرارات بشأن القرارات ذات الصلة موافقة جماعية من قبل الأطراف المتقاسمة للسيطرة.

تم إدراج نتائج موجودات ومطلوبات الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة في هذه البيانات المالية الموحدة باستخدام طريقة حقوق الملكية. وطبقاً لطريقة حقوق الملكية، يتم الاعتراف بالاستثمار في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة مبدئياً في بيان المركز المالي الموحد بالتكلفة ويتم تعديلها لاحقاً للاعتراف بحصة أرباح أو خسائر المجموعة والدخل الشامل الآخر للشركة الزميلة والمشاريع المشتركة عندما تتخطى حصة خسائر المجموعة أسهمه في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة (والتي تتضمن أي أسهم طويلة الأجل، والتي في جوهرها، تشكل جزءاً من صافي استثمارات المجموعة في الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة)، توقف المجموعة الاعتراف بحصته في الخسائر اللاحقة. ولا يتم الاعتراف بالخسائر الإضافية سوى إلى المدى الذي تحملت فيه المجموعة التزامات قانونية أو استنتاجية أو قامت بدفعات بالنيابة عن الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٧ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة " تتمة "

يُحتسب أي استثمار في أي شركة زميلة كالمشروع المشترك باستخدام طريقة حقوق الملكية من تاريخ تحول الشركة المستثمرة إلى شركة زميلة أو مشروع مشترك. وعند الاستحواذ على الاستثمار في شركة زميلة أو مشروع متشرك، فإن أية زيادة في تكلفة الشراء عن حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة المحددة للشركة الزميلة والمشروع المشترك والتي تم تسجيلها بتاريخ الشراء، يتم الاعتراف بها كشهرة، وهو ما يتم تضمينها في القيمة المدرجة للإستثمار. إن أي زيادة في حصة المجموعة في صافي القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات والمطلوبات المحتملة عن تكلفة الشراء، بعد إعادة التقييم، فيتم الإعتراف بها على الفور في بيان الدخل الموحد في الفترة التي تم فيها الحصول على الاستثمار.

تم تطبيق متطلبات المعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٩ لتحديد ما إذا كان من اللازم الاعتراف بأي خسارة لانخفاض القيمة فيما يتعلق باستثمار المجموعة في شركة زميلة أو مشروع مشترك. عند الضرورة، يتم إجراء اختبار على كامل مبلغ القيمة المدرجة للاستثمار (بما في ذلك الشهرة) لتحديد ما إذا ما كان هناك انخفاض في القيمة وفقا لمعيار المحاسبة الدولي رقم ٣٦ انخفاض قيمة الأصول كأصل واحد وذلك بمقارنة القيمة القابلة للاسترداد (القيمة في الاستخدام والقيمة العادلة ناقصاً تكاليف البيع، أيهما أعلى) مع قيمتها المدرجة. إن خسائر الإنخفاض في القيمة المعترف بها تشكل جزءاً من القيمة المدرجة للاستثمار. يتم الاعتراف بأي استرجاع لخسائر انخفاض القيمة وفقا للمعيار المحاسبي الدولي رقم ٣٦ إلى الحد الذي تزيد عنده القيمة القابلة للاسترداد للاستثمار.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٧ استثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة " تتمة "

توقف المجموعة استخدام طريقة حقوق الملكية من تاريخ توقف اعتبار الاستثمار كشركة زميلة أو مشروع مشترك. عندما تبقي المجموعة على مصالحها في أي شركة زميلة أو مشروع مشترك سابق وكانت تلك المصالح المحتفظ بها عبارة عن أصل مالي، تقوم المجموعة بقياس المصالح المحتفظ بها بالقيمة العادلة في ذلك التاريخ، على أن تعتبر القيمة العادلة هي القيمة العادلة لتلك المصالح عند الاعتراف المبدئي بما يتفق مع معيار المحاسبة الدولي رقم ٣٩. إن الفارق بين القيمة الدفترية للشركة الزميلة أو المشروع المشترك في تاريخ التوقف عن استخدام طريقة الملكية، والقيمة العادلة لأي مصالح محتفظ بها وأية متحصلات ناتجة عن استبعاد أي مصالح جزئية في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك يتم تضمينها في تحديد الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الشركة الزميلة أو المشروع المشترك. كما تقوم المجموعة بمحاسبة جميع القيم المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من قبل تلك الشركة الزميلة أو المشروع المشترك من خلال الأرباح أو الخسائر عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة. وعليه، فإذا ما كان الربح أو الخسارة المعترف بها سابقاً في الدخل الشامل الآخر من قبل تلك الشركة الزميلة أو المشروع المشترك كان سيتم إعادة تصنيفها إلى الربح أو الخسارة عند استبعاد الموجودات أو المطلوبات ذات الصلة، تعيد المجموعة تصنيف الربح أو الخسارة من حقوق الملكية إلى الربح أو الخسارة (كتعديل إعادة تصنيف) عندما يتم التوقف عن استخدام طريقة حقوق الملكية.

تستمر المجموعة في استخدام طريقة حقوق الملكية عندما يصبح الاستثمار في أي شركة زميلة استثماراً في مشروع مشترك، أو عندما يصبح الاستثمار في أي مشروع مشترك استثماراً في أي شركة زميلة. لا يوجد قياس للقيمة العادلة عند حدوث تلك التغيرات في ملكية الحصص.

عندما تقوم المجموعة بتخفيض نسبة الملكية في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك ولكن لا تزال المجموعة مستمرة في إستخدام طريقة حقوق الملكية، تقوم المجموعة بإعادة تصنيف نسبة الربح أو الخسارة المعترف به سابقاً في بنود الدخل الشامل الأخرى والمتعلق بتخفيض نسبة الملكية في حال أن الربح أو الخسارة سوف يعاد تصنيفه إلى الأرباح أو الخسائر عند إستبعاد الأصول أو الالتزامات ذات الصلة.

عندما تبرم أي من منشآت المجموعة تعاملات مع شركة زميلة أو مشروع مشترك، يتم الاعتراف بأية أرباح أو خسائر من المعاملات مع الشركة الزميلة أو المشروع المشترك في البيانات المالية الموحدة للمجموعة فقط إلى المدى الذي لا تتعلق فيه المصالح في الشركة الزميلة أو المشروع المشترك بالمجموعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٨ الإعتراف بالإيرادات

يتم قياس الإيرادات بالقيمة العادلة للمقابل المستلم أو الذي ستحصل عليه المجموعة مقابل البضائع أو الخدمات المقدمة من خلال النشاط الاعتيادي للمجموعة بعد طرح الخصومات.

مبيعات البضائع/الممتلكات

يتم الإعتراف بمبيعات البضائع / الممتلكات عندما تتوفر الشروط التالية:

- يتم تحويل المخاطر والمنافع المتعلقة بالبضائع / الممتلكات إلى المشتري ؛
- لا تحتفظ المجموعة بسيطرة فعلية على البضائع / الممتلكات المباعة أو الإستمرار في التدخل الإداري فيما يتعلق بالبضائع / الممتلكات المباعة بنفس درجة تدخلها في إدارة البضائع المملوكة لها ؛
- يوجد إمكانية لقياس مبلغ الإيراد بشكل معقول ؛
- يكون من المتوقع أن تستفيد المجموعة بشكل مباشر من المنافع الإقتصادية المتعلقة بعملية البيع ؛
- يوجد إمكانية لقياس التكاليف المتكبدة أو التي سيتم تكبدها الناتجة عن عملية البيع بشكل معقول.

إيرادات الخدمات

يتم الإعتراف بإيرادات الخدمات المقدمة عند وجود إمكانية لتقدير نتائج الأعمال بشكل يعتمد عليه وبالنظر إلى مرحلة إنجاز المعاملات كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

الأرباح/الخسائر محققة من إستثمارات بغرض المتاجرة

يتم إدراج الأرباح او الخسائر النتاجة عن بيع الإستثمارات بغرض المتاجرة عند إتمام عملية البيع ونقل الملكية.

إيرادات التوزيعات

يتم تحقق إيرادات التوزيعات من الإستثمارات عندما ينشأ حق للمساهمين بإستلام دفعات عن توزيعات الأرباح.

إيرادات الفوائد

يتم إحتساب إيرادات الفوائد على أساس الفترات الزمنية المستحقة والمبالغ الأصلية ومعدل الفائدة المكتسب.

إيرادات الإيجارات

يتم الإعتراف بإيرادات الإيجارات من الإستثمارات في ممتلكات بطريقة القسط الثابت وعلى أساس مدة عقد الايجار ذو العلاقة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٨ الإعتراف بالإيرادات " تتمة "

إيرادات التأمين

يتم المحاسبة على أقساط بوالص التأمينات العامة بتواريخ إصدارها ويتم تعديلها فيما يتعلق بالأقساط غير المكتسبة.

إن العمولات والتكاليف الخاصة بالإستحواذ وتجديد عقود التأمين القائمة يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر عند تكبدها.

إيرادات الفندق

يتم الإعتراف بإيرادات الفندق من الخدمات المقدمة للضيوف والعملاء بشكل تناسبي خلال فترة الإقامة. يتم الإعتراف بإيرادات بيع السلع، الأطعمة والمشروبات عند إصدار فواتير المبيعات وذلك عند تقديم الخدمات لضيوف الفندق والعملاء.

٣-٩ الإيجار

يتم تصنيف عقود الإيجار كإيجارات تمويلية عندما تتحول بموجب شروط عقود الإيجار المخاطر ومنافع التملك إلى المستأجر بشكل جوهري. كل عقود الإيجار الأخرى يتم تصنيفها كعقود إيجار تشغيلية.

٣-٩-١ المجموعة كمؤجر

يتم قيد المبالغ المستحقة على المستأجرين بموجب عقد الإيجار التمويلي كذمم مدينة بقيمة صافي الإستثمار للمجموعة في عقود الإيجارات. يتم تخصيص الإيراد من الإيجار التمويلي على الفترات المحاسبية بحيث يعكس معدل عائد دوري ثابت على رصيد صافي إستثمار المجموعة خلال فترة الإيجار.

يتم تحقيق إيراد الإيجار من الإيجارات التشغيلية وفقاً لطريقة القسط الثابت بناءً على فترة عقد الإيجار المتعلق بها . يتم إضافة التكاليف الأولية المباشرة المتعلقة بالتفاوض وإعداد عقد الإيجار التشغيلي إلى القيمة الدفترية للأصل المؤجر بحيث يتم الإعتراف بها وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس فترة الإيجار .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٩ الإيجار " تتمة "

٣-٩-٢ المجموعة كمستأجر

إن الموجودات بموجب عقد إيجار تمويلي يتم تسجيلها مبدئياً كموجودات للمجموعة بالقيمة العادلة بتاريخ بداية عقد الإيجار أو إذا كانت أقل، بالقيمة الحالية للحد الأدنى لدفعات الإيجار. يتم إدراج قيمة المطلوبات المقابلة للمؤجر في بيان المركز المالي الموحد كالتزامات عقود إيجار تمويلية.

يتم توزيع مدفوعات الإيجار ما بين التكاليف المالية وتنزيل للإلتزام المستحق بموجب عقد الإيجار التمويلي بهدف تحقيق سعر فائدة ثابت على الرصيد المتبقي من الإلتزام. يتم تحميل تكاليف التمويل مباشرةً إلى الربح أو الخسارة إلا إذا كانت متعلقة بصورة مباشرة بموجودات مؤهلة وفي هذه الحالة يتم رسملتها بموجب سياسة المجموعة الخاصة بتكلفة الاقتراض. يتم الإعتراف بعقود الإيجار المحتملة كمصاريف في الفترات التي يتم تكبدها.

يتم الاعتراف بدفعات الإيجارات التشغيلية كمصروف وفقاً لقاعدة القسط الثابت وبناءً على فترة التأجير، إلا عندما يكون هناك أساس منهجي أكثر نموذجية للمخطط الزمني الذي يتم فيه استنفاذ المنافع الاقتصادية من الأصل المؤجر. تدرج الإيجارات المحتملة الناشئة بموجب عقود الإيجارات التشغيلية كمصروف في الفترة التي تم تكبدها فيها.

في حال تم استلام حوافز إيجاريه للدخول في إيجارات تشغيلية، يتم إدراج هذه الحوافز كمطلوبات. يتم الإعتراف بإجمالي منافع الحوافز كتخفيض لمصروف الإيجار وفقاً لقاعدة القسط الثابت بناءً على فترة التأجير إلا عندما يكون هناك أساس منهجي أكثر نموذجية للمخطط الزمني الذي يتم فيه استنفاذ المنافع الاقتصادية من الأصل المؤجر.

٣-١٠ العملات الأجنبية

يتم عرض البيانات المالية الخاصة لكل شركة من شركات المجموعة بالعملة المستخدمة في البيئة الإقتصادية التي تمارس فيها نشاطها (العملة الوظيفية). لأغراض البيانات المالية الموحدة فإنه تم عرض نتائج أعمال المجموعة ومركزها المالي الموحد بالدرهم الإماراتي والذي يعتبر العملة المستخدمة في المجموعة وعملة عرض البيانات المالية الموحدة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٠ العملات الأجنبية " تتمة "

عند إعداد البيانات المالية لكل شركة من شركات المجموعة، يتم تسجيل المعاملات بالعملات بخلاف العملة الوظيفية للشركة (العملة الأجنبية) على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ تلك المعاملات . بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد، يتم إعادة تحويل البنود المالية المدرجة بالعملات الأجنبية على أساس أسعار الصرف السائدة بتاريخ بيان المركز المالي الموحد . يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي تظهر بقيمتها العادلة على أساس أسعار الصرف السائدة عند تحديد القيمة العادلة لها . لا يتم إعادة تحويل البنود غير المالية بالعملات الأجنبية والتي يتم قياسها طبقاً للتكلفة التاريخية .

يتم إدراج فروقات أسعار الصرف ضمن الأرباح والخسائر خلال السنة التي نشأت فيها تلك الفروقات .

٣-١١ تكاليف الإقتراض

يتم رسملة تكاليف الإقتراض التي ترتبط مباشرةً باقتناء أو بناء أو إنتاج أصول مؤهلة للرسملة، والتي تحتاج إلى فترة زمنية طويلة كي تصبح جاهزة للغرض المقامه من أجله أو حتى بيعه، حيث يتم إضافتها إلى تكلفة تلك الأصول وذلك إلى أن تكون تلك الأصول وبشكل كبير جاهزة للغرض المقامه من أجله أو للبيع.

إن جميع تكاليف الاقتراض الأخرى تظهر في الأرباح أو الخسائر للسنة التي يتم بها تكبدها.

٣-١٢ ممتلكات وآلات ومعدات

تظهر الممتلكات والآلات والمعدات بالتكلفة التاريخية ناقصاً الاستهلاك المتراكم وخسائر انخفاض القيمة المتراكمة. تشمل التكلفة التاريخية المصاريف المتعلقة بشكل مباشر بالإستحواذ على الأصل.

يتم إدراج التكاليف اللاحقة في القيمة المدرجة للأصل أو الإعتراف بها كأصل منفصل حسبما يكون ملائماً فقط عندما يكون من المحتمل أن ينتج فوائد اقتصادية مستقبلية للمجموعة من الأصل المعني ويكون بالإمكان قياس التكلفة بشكل موثوق. يتم إدراج كافة مصاريف الإصلاح والصيانة الأخرى في أرباح أو خسائر الفترة التي حدثت فيها.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٢ ممتلكات وآلات ومعدات " تتمة "

يتم احتساب الاستهلاك لتنزيل تكلفة الأصول إلى قيمها المتبقية وفقاً لقاعدة القسط الثابت وعلى أساس العمر الإنتاجي المتوقع للأصول كما يلي:

	النسبة
مباني، شبرات وبيوت جاهزة	٢ – ٢٠
آلات ومعدات	٥ – ٢٠
سيارات، سفن وشاحنات	١٠ – ٢٥
أثاث ومفروشات	١٥– ٢٥
خزانات	٥
موجودات أخرى	١٢,٥ – ٢٠

لا يتم استهلاك الأرض.

لا يتم إستهلاك الأرض والتي تم إظهارها بالقيمة المعاد تقييمها، وهي القيمة العادلة كما في تاريخ إعادة التقييم. يتم إعادة التقييم بشكل نظامي وكافي بحيث لا تختلف القيمة الدفترية جوهرياً عن تلك التي ستحدد بإستخدام القيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد.

يتم إدراج أي زيادة ناتجة عن إعادة تقييم الأرض ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى لإحتياطي إعادة تقييم ممتلكات، فيما عدا أثر إنخفاض إعادة تقييم الأرض المعترف بها مسبقاً ضمن الربح او الخسارة، في هذه الحالة تم إحتساب الزيادة المدرجة ضمن الربح أو الخسارة إلى مقدار الانخفاض السابق. يتم إحتساب الإنخفاض في القيمة الدفترية الناتج عن إعادة تقييم الأرض ضمن الربح أو الخسارة، إن وجدت، بالحد الذي تزيد فيه عن الرصيد المعترف به سابقاً.

عند عملية البيع أو إعادة تقييم الأرض لاحقاً، يتم تحويل الزيادة المتبقية من إحتياطي إعادة تقييم الأرض مباشرة إلى الأرباح المستبقاه. لن يتم تحويل أية مبالغ من إحتياطي إعادة تقييم الأرض إلى الأرباح المستبقاه إلا عند إلغاء الإعتراف بالأرض.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٢ ممتلكات وآلات ومعدات " تتمة "

تتم مراجعة الأعمار الإنتاجية التقديرية والقيم المتبقية وطرق الاستهلاك في نهاية كل سنة، ويتم إظهار أثر أي تغيير في هذه التقديرات خلال الفترة المالية التي تم فيها التغيير والفترات المستقبلية.

إن الربح أو الخسارة الناتجة من استبعاد أو تقاعد أحد الممتلكات أو الآلات أو المعدات يتم تحديدها بالفرق بين عوائد البيع والقيمة المدرجة للأصل ويتم الإعتراف بها ضمن الأرباح أو الخسائر.

٣-١٣ أعمال رأسمالية قيد الإنشاء

إن الممتلكات أو الموجودات قيد الإنشاء لأغراض الإنتاج والتوريد أو الإدارة أو لأغراض لم يتم تحديدها بعد، يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً أي خسائر انخفاض في القيمة. تشتمل التكلفة على جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بتصميم وإنشاء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المرتبطة، وبالنسبة للموجودات المؤهلة يتم رسملة تكاليف الاقتراض وفقاً لسياسة المجموعة المحاسبية. عندما تصبح الموجودات جاهزة للاستخدام المقرر، يتم تحويل الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء إلى البند الملائم ضمن ممتلكات وآلات ومعدات، ويتم استهلاكها وفقاً لسياسات المجموعة.

٣-١٤ استثمارات في ممتلكات

يتم القياس المبدئي للاستثمارات في ممتلكات والتي يحتفظ بها للحصول على إيرادات إيجار و/ أو الإستفادة من الإرتفاع في قيمتها بالتكلفة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة. بعد الاعتراف المبدئي يتم قياس الاستثمارات في الممتلكات بالقيمة العادلة. يتم إدراج الأرباح أو الخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات ضمن أرباح أو خسائر الفترة التي تنشأ خلالها.

٣-١٥ استثمارات في ممتلكات قيد التطوير

إن الاستثمارات في الممتلكات قيد التطوير التي يتم بناؤها أو تطويرها لاستخدامها في المستقبل كاستثمار عقاري يتم قياسها مبدئياً بالتكلفة بما في ذلك جميع التكاليف المباشرة المتعلقة بالتصميم وإنشاء العقار وكذلك ما في ذلك تكاليف الموظفين المرتبطة بها. وبعد الاعتراف المبدئي ، يتم قياس الاستثمارات العقارية بالقيمة العادلة. إن الأرباح والخسائر التي تنشأ عن تغير القيمة العادلة للاستثمارات في ممتلكات قيد التطوير يتم إدراجها في الأرباح أو الخسائر في الفترة التي تنشأ فيها. يتم تحويل العقار بعد الانتهاء من إنشائه أو تطويره إلى استثمارات في ممتلكات.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٦ ممتلكات قيد التطوير

تتكون الممتلكات قيد التطوير من عقارات يتم تطويرها بشكل رئيسي لأجل بيعها ويتم إدراجها بالتكلفة أو بصافي القيمة القابلة للتحصيل، أيهما أقل. تتضمن التكلفة كافة التكاليف المباشرة المتعلقة بتصميم وبناء العقار بما في ذلك تكاليف الموظفين المباشرة. إن صافي القيمة القابلة للتحصيل هي سعر البيع المقدّر في سياق العمل الطبيعي بعد تنزيل تكاليف الإنجاز المقدرة ومصاريف البيع المتغيرة.

٣-١٧ البضاعة

٣-١٧-١ المواد الأولية وقطع الغيار

تظهر المواد الأولية وقطع الغيار بالتكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. تشتمل التكلفة على تكلفة المواد المباشرة، وحيثما لزم، الأجور المباشرة والمصاريف غير المباشرة والتي تنفق على البضاعة حتى وصولها إلى موقعها وشكلها الحالي. يتم إحتساب تكلفة البضاعة بطريقة المتوسط المرجح. تمثل صافي القيمة البيعية صافي سعر البيع المقدر ناقصاً أية تكاليف إضافية متوقعة حتى إتمام المنتج بالإضافة إلى المصاريف التسويقية والبيعية والتوزيعية.

٣-١٧-٢ بضاعة تامة الصنع وتحت التصنيع

تظهر البضاعة تامة الصنع وكذلك البضاعة تحت التصنيع بالتكلفة (والتي تشتمل على الأجور المباشرة، تكلفة المواد، المصاريف المباشرة والمصاريف غير المباشرة) أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. يتم تحديد صافي القيمة البيعية بعد خصم أي خسائر متوقعة متعلقة بها ، إن وجدت ، وذلك في حال وجود إمكانية للتحقق من الخسارة.

٣-١٨ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة، فيما عدا الشهرة

تقوم المجموعة بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد بمراجعة قيمة الموجودات الملموسة لتحديد فيما إذا كان هناك مؤشر على أن تلك الموجودات تعاني من خسائر الإنخفاض في القيمة. في حالة وجود مثل ذلك المؤشر، يتم تقدير القيمة القابلة للإسترداد لتحديد خسائر الإنخفاض في القيمة (إن وجدت). عند عدم وجود أسس لتحديد القيمة القابلة للاسترداد من كل أصل على حده، تقوم المجموعة بتقدير القيمة المستردة من وحدة توليد النقد التي ينتمي إليها الأصل. عند وجود أسس معقولة للتوزيع ، فإن الموجودات العامة للمجموعة يتم توزيعها على وحدات توليد النقد بشكل إفرادي أو يتم توزيعها على أصغر مجموعة من وحدات توليد النقد عند وجود أسس معقولة للتوزيع .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-١٨ إنخفاض قيمة الموجودات الملموسة، فيما عدا الشهرة " تتمة "

تتمثل القيمة القابلة للإسترداد في القيمة العادلة مخصوماً منها التكلفة حتى إتمام البيع أو القيمة الناتجة عن الإستعمال أيهما أعلى. عند تقييم القيمة الناتجة عن الإستعمال، يتم خصم التدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة للوصول بها إلى القيمة الحالية بإستخدام معدل خصم مناسب ليعكس قيمتها السوقية الحالية مع مراعاة أثر مرور الوقت على القيمة والمخاطر المحددة للأصل.

إذا كان من المتوقع أن تقل القيمة القابلة لإسترداد الأصل (أو وحدة توليد النقد) عن قيمته الدفترية، يتم تخفيض قيمة الأصل الدفترية (أو وحدة توليد النقد) لقيمتها القابلة للإسترداد. يتم الاعتراف فوراً بخسارة الإنخفاض في القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر إلا إذا كان الأصل مثبت بمبلغ إعادة التقييم، حيث يتم في هذه الحالة معالجة انخفاض القيمة كخفض لاحتياطي إعادة التقييم.

إذا تم لاحقاً تراجع خسارة الإنخفاض في القيمة، يتم حينها زيادة القيمة الدفترية للأصل (وحدة توليد النقد) حتى تصل إلى حد القيمة التقديرية المعدلة، بحيث إن الزيادة في القيمة لا تتعدى قيمته الدفترية فيما لو لم يكن هناك إنخفاض في قيمة الأصل (وحدة توليد النقد) في السنوات السابقة. يتم الاعتراف بتراجع خسارة الانخفاض في القيمة ضمن الأرباح أو الخسائر الا عندما يكون الأصل مثبت بمبلغ إعادة التقييم، عندها يتم معالجة تراجع خسارة انخفاض القيمة كزيادة لاحتياطي إعادة التقييم.

٣-١٩ مخصصات

يتم أخذ مخصصات عند وجود إلتزامات حالية للمجموعة (قانونية أو إستدلالية) ناتجة عن أحداث سابقة، والتي قد تؤدي إلى تدفق خارجي لمنافع إقتصادية للمجموعة لتسديد الإلتزام ويمكن تقديرها بصورة معقولة.

يتم إحتساب المخصصات حسب أفضل التقديرات للمصروفات المستقبلية لسداد الإلتزامات كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد مأخوذاً في عين الإعتبار أية أخطار وأحداث غير متوقعة متعلقة بالإلتزام عند تحديد المخصص بإستخدام التدفقات النقدية المتوقعة لسداد الإلتزام الحالي ، فإن القيمة الدفترية للإلتزام تمثل القيمة الحالية لهذه التدفقات النقدية (حيث يكون تأثير القيمة الزمنية للنقود مادياً).

عند توقع إسترداد بعض أو جميع المنافع الإقتصادية المطلوبة لتسديد الالتزام من طرف ثالث، فإنه يتم تسجيل المبالغ المدينة كأصل إذا ما تم التأكد فعلاً من أن التسديدات سوف يتم تحصيلها وأن تكون المبالغ المدينة قابلة للقياس بشكل موثوق .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢٠ مخصصات الموظفين

٣-٢٠-١ خطة المساهمات المحددة

تقوم المجموعة بالمساهمة بمخصص التقاعد والتأمين الإجتماعي لموظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٧ لعام ١٩٩٩، وبموجبه تقوم المجموعة بالمساهمة بما نسبته ١٢,٥% من إجمالي مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة عن موظفيها من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة . يساهم موظفي المجموعة من مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وكذلك الحكومة بنسبة ٥% و ٢,٥% على التوالي من مبلغ الرواتب الخاضعة لحساب المساهمة . إن إلتزام المجموعة الوحيد بالنسبة لمخصص التقاعد والتأمين الاجتماعي هو القيام بتحويل المساهمات المحددة فقط. ويتم إدراج تلك المساهمة في بيان الدخل الموحد .

٣-٢٠-٢ الإجازات السنوية وتذاكر السفر

يتم عمل إستحقاق للإلتزامات المقدرة لإستحقاقات الموظفين المتعلقة بالإجازات السنوية وتذاكر السفر بناءً على الخدمات المقدمة من قبل الموظفين المستحقين حتى نهاية السنة .

٣-٢٠-٣ مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

يتم عمل مخصص بكافة مبالغ مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين من غير مواطني دولة الإمارات العربية المتحدة وفقاً لقانون العمل في دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك على أساس مدة الخدمة المتجمعة لكل موظف والراتب الأساسي الذي يتقضاه كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد . يتم أيضاً عمل مخصص مكافآت نهاية الخدمة المستحقة للموظفين الذين يعملون للمؤسسات المقامة في دول أخرى وفقاً للقوانين واللوائح المحلية المعمول بها في هذه الدول.

يتم إدراج الإستحقاق المتعلق بالإجازات السنوية وتذاكر السفر تحت بند مطلوبات متداولة ، بينما يتم إدراج المخصص المتعلق بمكافآت نهاية الخدمة تحت بند المطلوبات غير المتداولة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢١ الأدوات المالية

يتم الإعتراف بالموجودات والمطلوبات المالية عندما تصبح المجموعة طرفاً في البنود التعاقدية الخاصة بالأداة.

يتم الإعتراف أو إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية في تاريخ التعامل، حيث يتم شراء أو بيع الموجودات المالية بموجب عقد يتطلب الحصول أو التنازل عن ذلك الإستثمار خلال جدول زمني معين ويتم إبرامه بواسطة السوق المالي ذو العلاقة . يتم قياس الموجودات المالية بشكل أولي بالقيمة العادلة بالإضافة إلى تكاليف المعاملة، بإستثناء الموجودات المالية المصنفة كأداة مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر والتي يتم قياسها بشكل أساسي بالقيمة العادلة .

يتم تصنيف الموجودات المالية للمجموعة إلى الفئات التالية : "موجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر"، "إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق"، "موجودات مالية – متاحة للبيع " و "قروض وذمم مدينة". إن تصنيف الموجودات المالية بالشكل المذكور يتم بناءً على طبيعة وهدف إقتناء تلك الموجودات المالية ويتم قياسها في وقت إثباتها المبدئي.

٣-٢٢ الموجودات المالية

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للموجودات المالية وتوزيع إيرادات العائد على الفترات المرتبطة بها. معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستلمة مستقبلاً والمتوقعة خلال العمر المتوقع للموجودات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً إلى صافي القيمة الدفترية عند الإعتراف المبدئي.

قامت المجموعة بتصنيف الموجودات المالية التالية "كقروض وذمم مدينة" : نقد وما يعادله، ذمم تجارية مدينة وأخرى (فيما عدا المبالغ المدفوعة مقدماً)، مطلوب من أطراف ذات علاقة .

٣-٢٢-١ نقد وأرصدة لدى البنوك

يتكون النقد والأرصدة لدى البنوك من النقد في الصندوق والودائع لدى البنوك (بإستثناء الودائع المرهونة) التي تستحق خلال ثلاثة أشهر أو أقل .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢٢ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٢٢-٢ الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر

يتم تصنيف الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عندما تكون مقتناه لغرض المتاجرة أو صممت لأن تصنف كذلك.

يتم تصنيف الموجودات المالية بغرض المتاجرة إذا:

- تم إقتنائها بشكل أساسي بهدف بيعها في المستقبل القريب، أو
- تمثل جزء من محفظة أدوات مالية معلومة تديرها المجموعة وتشتمل على نمط فعلي لأداة مالية تحقق أرباح على المدى القصير.
- تمثل مشتقة مالية لكنها غير مصنفة أو فعالة كأداة تحوط.

يمكن تصنيف الموجودات المالية المحتفظ بها لغير غرض المتاجرة كموجودات مالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر عند التسجيل المبدئي، إذا:

- كان مثل هذا التصنيف يزيل أو يقلل بصورة كبيرة أي قياس أو احتساب غير منسق والذي من الممكن أن ينتج فيما لو لم يتم التصنيف على هذا النحو، أو
- كان الأصل المالي يمثل جزء من مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية أو كلاهما، والتي يتم إدارتها وتقدير أدائها على أساس القيمة العادلة، طبقاً لإدارة المخاطر أو إستراتجية الاستثمار الموثقة لدى الشركة حيث يتم الحصول على المعلومات حول مجموعة الموجودات المالية أو المطلوبات المالية داخلياً بناءً على هذا الأساس؛
- كان الأصل المالي يمثل جزء من عقد يحتوي على مشتقة مالية تتضمن واحد أو أكثر، وأن معيار المحاسبة الدولي (IAS) رقم ٣٩ الأدوات المالية: الاعتراف والقياس يسمح للعقد الكلي المجمع (الموجودات أو المطلوبات) بتصنيفه كموجودات مالية معرفة بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر.

تظهر الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بقيمتها العادلة ويتم الاعتراف بأي ربح أو خسارة ناتجة عن إعادة التقييم في الأرباح والخسائر. يتضمن صافي الربح أو الخسارة أي توزيعات للأرباح أو فوائد مستحقة من الأصل المالي ويتم إدراجها في بيان الدخل الموحد.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢٢ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٢٢-٣ الموجودات المالية المصنفة كموجودات مالية – متاحة للبيع

يتم تصنيف الإستثمارات المدرجة المملوكة للمجموعة والمتداولة في سوق مالي نشط كإستثمارات – متاحة للبيع ويتم إدراجها بالقيمة العادلة . تمتلك المجموعة أيضاً إستثمارات أخرى غير مدرجة في سوق مالي نشط ولكن تم تصنيفها ضمن الموجودات المالية المتاحة للبيع وتم قياسها بالقيمة العادلة وذلك لاعتقاد الإدارة بإمكانية قياس القيمة العادلة بطريقة موثوقة. يتم إدراج الأرباح والخسائر الناتجة عن التغير في القيمة العادلة ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى والتي يتم إضافتها إلى بند التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة في حقوق المساهمين بإستثناء خسائر الإنخفاض في القيمة والتي يتم إدراجها ضمن الربح أو الخسارة . في حال إستبعاد الإستثمار أو وجود إنخفاض في قيمته بشكل محدد ، فإن الأرباح أو الخسائر نتيجة تقييمه سابقاً والمثبتة ضمن إحتياطي إعادة تقييم إستثمارات يتم إدراجها ضمن الأرباح أو الخسائر.

يتم الإعتراف بإيرادات توزيعات أرباح الإستثمارات – المتاحة للبيع ضمن الأرباح أو الخسائر عند نشوء حق للمجموعة بإستلام دفعات عن توزيعات أرباح من تلك الإستثمارات .

إن القيمة العادلة للموجودات المالية – المتاحة للبيع بعملات أجنبية ، يتم تحديدها بتلك العملة ويتم تحويلها حسب سعر الصرف السائد بتاريخ بيان المركز المالي الموحد. إن التغير في القيمة العادلة الناشئ عن تغير أسعار الصرف والذي يعود إلى التغير في قيمة إطفاء تكلفة تلك الموجودات يتم إثباته ضمن الأرباح أو الخسائر، أما التغيرات الأخرى فيتم إدراجها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى .

٣-٢٢-٤ قروض وذمم مدينة

يتم قياس القروض والذمم المدينة (فيما عدا المبالغ المدفوعة مقدماً) بالتكلفة المطفأة باستخدام معدّل الفائدة الفعلي، مطروحاً منها خسائر الإنخفاض في القيمة. يتم تسجيل إيرادات الفوائد باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي، باستثناء الذمم المدينة قصيرة الأجل والتي يكون الاعتراف بالفوائد عليها غير مادي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢٢ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٢٢-٥ إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق هي موجودات مالية غير مشتقة لها دفعات ثابتة أو يمكن تحديدها وتواريخ استحقاق ثابتة وهي التي تعتزم إدارة المجموعة الاحتفاظ بها حتى تاريخ استحقاقها ويكون لها القدرة على ذلك. يتم إدراج الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق بالتكلفة المطفأة باستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي مطروحاً منها خسائر الانخفاض في القيمة، ويتم الاعتراف بالايراد باستخدام معدل الفائدة السائد. عندما تقرر المجموعة بيع ما هو أكثر من مجرد كمية غير كبيرة من الإستثمارات المحتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق، عندها تكون الفئة بالكامل قد تعرضت للتأثر وبالتالي تتم إعادة تصنيفها كإستثمارات متاحة للبيع.

٣-٢٢-٦ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

يتم مراجعة القيم الحالية للموجودات المالية بخلاف تلك الموجودات المالية بالقيمة العادلة من خلال الأرباح أو الخسائر بهدف تحديد فيما إذا كان هناك أي مؤشر يدل على إنخفاض قيمة تلك الموجودات المالية في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم تخفيض قيمة الموجودات المالية عند وجود دليل موضوعي كنتيجة لحدث أو أحداث حصلت لاحقاً للإعتراف المبدئي بتلك الموجودات المالية، يشير إلى تأثر التدفق النقدي المتوقع مستقبلاً لتلك الموجودات المالية.

إن الإنخفاض الكبير أو طويل الأجل في القيمة العادلة للأسهم المدرجة وغير المدرجة والمصنفة كإستثمارات – متاحة للبيع، إلى ما دون تكلفتها، يتم إعتباره دليلاً موضوعياً بأن هذه الإستثمارات قد تعرضت لإنخفاض القيمة.

إن الدليل الموضوعي على إنخفاض القيمة للموجودات المالية الأخرى من الممكن أن يشتمل على ما يلي:

- صعوبات مالية هامة يواجهها المصدر أو الطرف المقابل أو
- الإخلال بالعقد، تخلف أو تأخر في سداد الفائدة أو الدفعات الأساسية أو
- من المحتمل أن المقترض سوف يواجه إفلاساً أو إعادة هيكلة مالية.
- إختفاء سوق نشطة لهذه الموجودات المالية بسبب الصعوبات المالية .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢٢ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٢٢-٦ إنخفاض قيمة الموجودات المالية " تتمة "

بالنسبة لبعض فئات الموجودات المالية، مثل الذمم المدينة، لا يتم خفض قيمتها بشكل إفرادي بل يتم اختبارها لانخفاض القيمة بشكل إجمالي. يتمثل الدليل الموضوعي على انخفاض قيمة محفظة الذمم المدينة بالخبرة السابقة للمجموعة في تحصيل الذمم، الزيادة في عدد الدفعات التي يتأخر دفعها عن معدل فترة السماح الممنوحة للعملاء، إضافة إلى التغيرات الملحوظة في أحوال الاقتصاد الوطني والمحلي والتي لها علاقة طردية مع تعسر سداد المديونية.

فيما يتعلق بالموجودات المالية المدرجة بالتكلفة المطفأة، فإن قيمة الإنخفاض تتمثل في الفرق ما بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات المالية والقيمة الحالية للتدفق النقدي المتوقع مستقبلاً من تلك الموجودات المالية بعد خصم الفوائد المتكبدة حسب أسعار الفائدة الفعلية. بالنسبة للموجودات المالية المدرجة بالتكلفة ، فإن خسارة إنخفاض القيمة هو الفرق بين القيمة الدفترية لتلك الموجودات والقيمة الحالية للتدفقات النقدية المستقبلية المتوقعة منها مخصوماً على أساس نسبة العائد لموجود مالي مماثل. مثل هذا الإنخفاض في القيمة لا يتم عكسه في الفترات اللاحقة .

يتم تخفيض القيمة المدرجة لجميع الموجودات المالية بخسائر الانخفاض في القيمة مباشرة، باستثناء الذمم التجارية المدينة والتي يتم تخفيضها من خلال استعمال مخصص للذمم المشكوك في تحصيلها. عند اعتبار الذمم المدينة غير قابلة للتحصيل، يتم إقفال تلك الذمم في مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. وفي حال استرداد ذمم تجارية مدينة كان قد تم إقفالها من قبل، فإنه يتم إثباتها كتحصيلات وإضافتها إلى رصيد مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. يتم إثبات التغير في القيمة المدرجة لمخصص الذمم المشكوك في تحصيلها في بيان الدخل الموحد.

في حال إعتبار أن الموجودات المالية – متاحة للبيع قد تعرضت لإنخفاض في القيمة، فإن الأرباح أو الخسائر المتراكمة والتي تم الإعتراف بها في السابق ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى، يتم الاعتراف بها في بيان الدخل الموحد للفترة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢٢ الموجودات المالية " تتمة "

٣-٢٢-٦ *إنخفاض قيمة الموجودات المالية* " تتمة "

فيما يتعلق بالموجودات المالية التي تقاس بالتكلفة المطفأة، فإنه في حال تم في فترة لاحقة تراجع مبلغ خسارة إنخفاض القيمة، وهذا التراجع يمكن ربطه بشكل موضوعي مع إحداث تمت بعد الاعتراف بخسارة انخفاض القيمة، فإن خسارة القيمة المعترف بها سابقاً يتم الاعتراف بها من خلال الارباح والخسائر إلى المدى الذي يجعل القيمة الدفترية للاستثمار كما بتاريخ انخفاض القيمة لا تتعدى التكلفة المطفأة كما لو انه لم يحدث أي اعتراف للانخفاض في القيمة.

أما فيما يتعلق بخسائر انخفاض القيمة لاستثمارات في أوراق مالية متاحة للبيع والمعترف بها في فترة سابقة ضمن الأرباح والخسائر فانه لا يتم عكسها من خلال الأرباح والخسائر. إن أي زيادة في القيمة العادلة في فترة لاحقة لانخفاض القيمة يتم الاعتراف بها ضمن بنود الدخل الشامل الأخرى.

٣-٢٢-٧ *إلغاء الإعتراف بالموجودات المالية*

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالموجودات المالية فقط عندما تنتهي الحقوق التعاقدية للتدفق النقدي من تلك الموجودات المالية أو عند تحويل الموجودات المالية وبما فيها جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية إلى طرف آخر .

إذا لم تقم المجموعة بمصالحها بتحويل الموجودات المالية بشكل كامل أو لم تقم بتحويل جميع المكاسب والمخاطر المتعلقة بملكية الموجودات المالية وإستمرت بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر، فإن المجموعة تقوم بالإعتراف بمصالحها المتبقية بالموجودات المالية وأي إلتزامات يتوجب عليها سدادها. وفي حال إستمرت المجموعة بالسيطرة على تلك الموجودات المالية التي تم تحويلها إلى طرف آخر فإن الشركة تستمر في الإعتراف بتلك الموجودات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣- ملخص بأهم السياسات المحاسبية " تتمة "

٣-٢٣ المطلوبات المالية وأدوات الملكية المصدرة من قبل المجموعة

٣-٢٣-١ التصنيف كدين أو أداة ملكية

الديون وأدوات الملكية يتم تصنيفها كإلتزامات مالية أو كأدوات ملكية طبقاً لفحوى الترتيبات التعاقدية.

٣-٢٤ أدوات الملكية

أداة الملكية هي أي تعاقد يثبت حق مالكها في أصول المجموعة المتبقية بعد طرح جميع إلتزاماتها . أدوات حقوق الملكية المصدرة من قبل المجموعة يتم تسجيلها بالمبالغ المستلمة بعد طرح مصاريف الإصدار .

٣-٢٥ المطلوبات المالية

تم تصنيف المطلوبات المالية التالية للمجموعة "كمطلوبات مالية أخرى" : مطلوبات عقد إيجار تمويلي، الإستلاف من البنوك، ذمم تجارية دائنة وأخرى ومطلوب لأطراف ذات علاقة ويتم قياسها بشكل أولي بالقيمة العادلة مطروحاً منها تكاليف المعاملات ويتم قياسها لاحقاً بالتكلفة المطفأة بإستخدام طريقة معدل الفائدة الفعلي حيث يتم الإعتراف بمصاريف الفوائد وفقاً لأسعار الفائدة الفعلية السائدة بإستثناء الذمم الدائنة قصيرة الأجل حيث أن الفائدة المتعلقة بها تعتبر غير مادية.

طريقة معدل العائد الفعلي هي طريقة لإحتساب التكلفة المطفأة للمطلوبات المالية وتوزيع مصاريف التمويل على الفترات المرتبطة بها . معدل العائد الفعلي هو المعدل الذي يخصم بناءً على الدفعات النقدية المستقبلية المتوقعة خلال العمر المتوقع للمطلوبات المالية أو خلال فترة أقصر عندما يكون ذلك مناسباً إلى صافي القيمة الدفترية بتاريخ الإعتراف المبدئي .

٣-٢٥-١ إلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية

تقوم المجموعة بإلغاء الإعتراف بالإلتزامات المالية فقط عندما يتم الإيفاء بها ، إلغاؤها أو إنتهاء مدتها .

٣-٢٦ توزيعات الأرباح

يتم الإعتراف بتوزيعات أرباح المساهمين كمطلوبات في البيانات المالية الموحدة للمجموعة في الفترة التي يتم فيها موافقة المساهمين على هذه التوزيعات .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة

من خلال تطبيق المجموعة للسياسات المحاسبية كما وارد في إيضاح ٣ ، فإن ذلك يتطلب أن تقوم الإدارة بعمل تقديرات وافتراضات حول القيم المدرجة للموجودات والمطلوبات في البيانات المالية الموحدة والتي لا يمكن تحديد قيمتها بشكل واضح من مصادر أخرى. إن التقديرات والافتراضات تعتمد على الخبرة التاريخية للإدارة وعوامل أخرى تؤخذ في عين الاعتبار عند القيام بتلك التقديرات والافتراضات. من الممكن أن تختلف القيمة الفعلية للموجودات والمطلوبات عن القيمة التي تم إدراجها بناءً على تلك التقديرات والافتراضات.

يتم مراجعة التقديرات والإفتراضات بشكل دوري . يتم إدراج أثر التعديل في التقديرات المحاسبية في نفس الفترة التي تم فيها التعديل وذلك في حال إن ذلك التعديل يؤثر فقط على تلك الفترة، أو على الفترة التي تم فيها التعديل والفترات اللاحقة وذلك في حال أن أثر ذلك التعديل يظهر في الفترة الحالية والفترات اللاحقة .

إن الأحكام والتقديرات الهامة التي اتخذتها الإدارة والتي لها مخاطر هامة قد ينتج عنها تعديلات مادية على المبالغ المدرجة للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة هي كما يلي:

٤-١ الإفتراضات الهامة المعمول بها في تطبيق السياسات المحاسبية

إن الإفتراضات الهامة بمعزل عن تلك التي تتضمن تقديرات (أنظر ٤-٢) والتي وضعتها الإدارة في عملية تطبيق السياسات المحاسبية للمجموعة والتي لها تأثير جوهري على القيم المدرجة في البيانات المالية الموحدة ، تتمثل فيما يلي :

٤-١-١ تصنيف الإستثمارات

تقوم الإدارة بتصنيف الإستثمارات عند شرائها إما كإستثمارات بالقيمة العادلة من خلال الأرباح والخسائر بغرض المتاجرة أو كإستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق أو كقروض وذمم مدينة أو كموجودات مالية متاحة للبيع.

٤-١-٢ إنخفاض قيمة الموجودات المالية

تقوم المجموعة بتقييم ما إذا كانت الموجودات المالية المتاحة للبيع قد تعرضت لخسائر الإنخفاض في القيمة عند وجود إنخفاض جوهري أو إنخفاض طويل الأمد في قيمتها العادلة إلى ما دون التكلفة. إن تحديد هذا الإنخفاض الجوهري أو طويل الأمد يتطلب خبرة عالية في التقدير. عند القيام بمثل هذا التقييم وذلك للإعتراف بخسائر الإنخفاض في القيمة، تقوم المجموعة بتقييم عدة عوامل منها: التغير الطبيعي في السعر، والقدرة المالية للشركة المستثمر بها، والسوق وأداء القطاع، والتغيرات التشغيلية والتقنية وكذلك التغيرات في التدفقات المالية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-١ الإفتراضات الهامة المعمول بها في تطبيق السياسات المحاسبية " تتمة "

٤-١-٣ تصنيف الممتلكات

قامت المجموعة خلال عملية تصنيف الممتلكات باتخاذ عدة أحكام. هذه الأحكام ضرورية للتمكن من تحديد ما إذا كان عقار ما مؤهل للتصنيف كاستثمار عقاري، ممتلكات وآلات ومعدات و/أو عقار محتفظ به لإعادة بيعه. وضعت المجموعة معايير معينة حتى تستطيع الحكم بصورة مستمرة وفقا لتعريف الاستثمارات العقارية، الممتلكات والآلات والمعدات والعقارات المحتفظ بها لإعادة بيعها. عند اتخاذ حكمها، اعتمدت الإدارة على المعايير المفصلة والتوجيهات المتعلقة بتصنيف الممتلكات على النحو المبين في المعيار المحاسبي الدولي رقم ٢، والمعيار المحاسبي الدولي رقم ١٦، والمعيار المحاسبي الدولي رقم٤٠، وبصفة خاصة، الهدف من الإستخدام الذي حددته الإدارة. تم إظهار الممتلكات قيد التطوير ضمن الموجودات المتداولة لوجود نية عند الإدارة لبيعها خلال سنة من تاريخ بيان المركز المالي الموحد .

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة

إن التقديرات الرئيسية الخاصة بالمستقبل والإفتراضات الأخرى غير المؤكدة بتاريخ المركز المالي الموحد والتي لها نسبة مخاطرة قد تتسبب بتعديل جوهري للقيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات خلال السنة المالية القادمة، تتمثل فيما يلي :

٤-٢-١ القيمة العادلة لاستثمارات عقارية

يتم تحديد القيمة العادلة للإستثمارات من قبل خبراء تقييم عقارات مستقلين بإستخدام أساليب تقييم معترف بها. تشمل هذه الأساليب طريقة القيمة المتبقية وطريقة رسملة الدخل.

تتطلب طريقة القيمة المتبقية إستخدام تقديرات مثل التدفقات النقدية المستقبلية من الموجودات (يشتمل على أسعار البيع والإيجار، تدفقات الإيرادات المستقبلية، وتكاليف الإنشاء وما يرتبط بها من أتعاب مهنية، وتكلفة التمويل، إلخ)، معدل العائد الداخلي المستهدف والمخاطر للمطور وربحيته المستهدفه. وتستند هذه التقديرات على ظروف السوق المحلية القائمة في نهاية فترة التقرير.

بناء على طريقة رسملة الدخل، يتم رسملة الدخل المتوقع تحصيله بموجب عقود الإيجار القائمة وتدفقات الإيجار المستقبلية المتوقعة بإستعمال معدلات مناسبة لعكس ظروف سوق الإستثمار كما في تاريخ التقييم.

تستند هذه التقديرات على بعض الإفتراضات غير المؤكدة والتي قد تختلف عن النتائج الفعلية بشكل جوهري.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢-٢ الأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات

تراجع الإدارة الأعمار الإنتاجية المقدرة ومصاريف الإستهلاك المتعلقة بالممتلكات والآلات والمعدات على أساس سنوي. قامت المجموعة بمراجعة القيم المتبقية والأعمار الإنتاجية للممتلكات والآلات والمعدات كما في ٣١ ديسمبر عام ٢٠١٣ (إيضاح ٥).

٤-٢-٣ تقييم استثمارات حقوق ملكية غير مدرجة

يرتكز تقييم استثمارات في أدوات الملكية غير المدرجة في العادة على معاملات السوق الحديثة بناءً على أسس تجارية بحتة، أو القيمة العادلة لأداة أخرى لكنها مطابقة لها بالجوهر، التدفقات النقدية المتوقعة والمخصومة بأسعار حالية لأدوات شبيهة، أو غيرها من نماذج التقييم. وفي غياب سوق نشطة لهذه الاستثمارات أو أي معاملات حديثة والتي من شأنها أن توفر دليلاً على قيمها العادلة الحالية، فإن هذه الاستثمارات يتم إدراجها بالتكلفة ناقصاً خسائر الانخفاض في القيمة المعترف بها، إن وجدت. إن الإدارة مقتنعة بأن القيم الدفترية لاستثمارات حقوق الملكية غير المدرجة لا تختلف مادياً عن قيمها العادلة. إن أساليب التقييم والمدخلات الرئيسية مذكورة في إيضاح ٣٣-٣-١ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٤-٢-٤ انخفاض استثمارات في مشاريع مشتركة وشركات زميلة

تراجع الإدارة استثماراتها في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة على نحوٍ منتظم لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها. إن تحديد ما إذا كانت الاستثمارات في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة قد تعرضت لانخفاض في قيمتها يستلزم من الإدارة أن تقوم بتقييم ربحية المنشأة المستثمر فيها، وسيولتها، وعجزها المالي، وقدرتها على توليد تدفقات نقدية تشغيلية من تاريخ الاستملاك وحتى المستقبل المنظور. يتم الاعتراف بالفارق بين القيمة القابلة للاسترداد المقدرة والقيمة المدرجة للاستثمار كمصروف في الأرباح أو الخسائر. إن الإدارة مقتنعة بعدم وجود ضرورة لعمل مخصص إضافي لانخفاض قيمة إستثماراتها في المشاريع المشتركة والشركات الزميلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢-٥ إنخفاض قيمة الذمم التجارية المدينة وأخرى

يتم عمل تقدير للمبلغ القابل للإسترداد من الذمم التجارية المدينة والأخرى عندما لا يكون من المحتمل تحصيل المبلغ كاملاً . إن تحديد ما إذا كانت الذمم التجارية المدينة قد تعرضت لإنخفاض في قيمتها يستلزم من الإدارة أن تقوم بتقييم وضع الإئتمان والسيولة للعملاء والأطراف ذات العلاقة ونسب الإسترداد التاريخية الخاصة بهم، بما في ذلك مناقشة الدائرة القانونية ومراجعة البيئة الإقتصادية الحالية . إن الإدارة مقتنعة بعدم وجود ضرورة لعمل مخصص إنخفاض إضافي للذمم التجارية المدينة والأخرى الخاصة بها بما يزيد على المبلغ المخصص أصلاً.

٤-٢-٦ البضاعة

تدرج البضاعة بسعر التكلفة أو صافي القيمة البيعية أيهما أقل. تتم التعديلات لتخفيض تكلفة البضاعة لصافي القيمة البيعية، إذا تطلب الأمر، على مستوى المنتج للزيادة المقدرة، أو التقادم أو الأرصدة المنخفضة. تتضمن العوامل المؤثرة على هذه التعديلات التغيرات في الطلب على البضاعة، والتغيرات التكنولوجية وتدهور النوعية وأمور الجودة.

٤-٢-٧ تقييم الإلتزامات الناتجة عن الإدعاءات الموقوفة لعقود التأمين

يعتبر تقدير الإلتزامات النهائية الناتجة عن المطالبات المتعلقة بعقود التأمين على انه أكثر التقديرات المحاسبية حساسية وذلك لوجود العديد من العوامل غير المؤكدة التي تؤثر على تقدير الإلتزامات التي سوف تقوم الشركة بتسديدها. يتم تقدير الإلتزامات الناشئة عن كل من الإدعاءات المبلغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد والإلتزامات الناشئة عن المطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يتم تقدير الإلتزامات الناتجة عن المطالبات المبلغ عنها وغير المسددة بناءً على المعلومات والتقديرات لكل حالة مبلغ عنها على حدة وتقوم الإدارة بالإعتماد على معدل المطالبات للفترات السابقة فيما يتعلق بالمطالبات المتكبدة وغير المبلغ عنها. كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد، يتم إعادة تقييم الإلتزامات أعلاه لكفايتها ويتم تعديل المخصص بناءً على ذلك.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٤- الإفتراضات المحاسبية الهامة والتقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢ التقديرات غير المؤكدة " تتمة "

٤-٢-٨ إختبار كفاية الإلتزام

بتاريخ كل بيان مركز مالي موحد، يتم تطبيق إختبارات كفاية الإلتزام للتحقق من كفاية إلتزامات عقود التأمين. تقوم المجموعة بإستخدام أفضل التقديرات للتدفقات النقدية التعاقدية المستقبلية، الإدعاءات المستلمة، المصاريف الإدارية وكذلك إيرادات الإستثمارات من الأصول التي تدعم تلك الإلتزامات وذلك بهدف تقييم كفاية الإلتزام. يتم إثبات أي نقص مباشرة في بيان الدخل الموحد.

٤-٢-٩ إنخفاض قيمة الشهرة

يتم إجراء إختبار إنخفاض قيمة الشهرة سنوياً وكذلك في أي وقت آخر وذلك عند وجود دلائل على أي إنخفاض في قيمتها. إن احتساب خسائر الانخفاض في القيمة يتطلب استخدام تقديرات. خلال السنة، قامت الإدارة بإجراء إختبار لإنخفاض القيمة وذلك بناءً على المركز المالي، الأداء وخطط التوسعات وقد أظهر ذلك الإختبار أن التدفقات النقدية المتوقعة لكل من الشركات التابعة ستكون جيدة، وبناءً على ذلك فإنه لم يتم إدراج أي خسائر إنخفاض في القيمة.

٤-٢-١٠ إنخفاض قيمة الممتلكات قيد التطوير

تقوم إدارة المجموعة بمراجعة الممتلكات قيد التطوير، لتحديد إن كان هنالك ما يشير إلى انخفاض في قيمتها.

عند القيام بتقييم وجود خسائر إنخفاض في القيمة يتطلب إدراجها في بيان الدخل الشامل الموحد، تقوم الإدارة بتقييم سعر البيع الحالي لوحدات الممتلكات والتكاليف المتوقعة لإنجاز هذه الوحدات غير المباعه حتى تاريخ بيان المركز المالي الموحد. في حال إنخفاض أسعار البيع الحالية عن التكاليف المتوقعة للإنجاز، يتم تكوين مخصص لإنخفاض القيمة لخفض تكلفة العقارات المحتفظ بها للمتاجرة والعقارات قيد التطوير المحتفظ بها للمتاجرة إلى صافي القيمة البيعية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٥- ممتلكات، آلات ومعدات

	أراضي	مباني، أسقف وبيوت جاهزة	آلات ومعدات	سيارات، سفن وناقلات	أثاث ومفروشات	خزانات	موجودات أخرى	أعمال رأسمالية قيد الإنشاء	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
التكلفة أو القيمة									
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١									
(معاد بيانه)	١٦٨,٢٤٠	٥٣١,٨٦٤	١٦٦,٧٦٣	٩٠,٧٥٢	٥٣,٠٦٧	٦٥,٨٣٢	٢٧,٦٦٢	٢٩,٤٢٤	١,١٣٣,٦٠٤
إضافات خلال السنة	٩٠,٠٠٠	٧,٨٠٢	١١,٧٩٢	٧,٩٢٨	٧,٠٣٧	--	٦٧٥	٢٥,٠١٠	١٥٠,٢٤٤
إستحواذ على شركة تابعة	--	--	٣,١٤٤	٢٧٥	٢٢٢	--	١٣٨	--	٣,٧٧٩
حذوفات نتيجة إستبعاد شركات تابعة									
(إيضاح ٢٨)	--	(٣١,٧٩٥)	(٢٤,٦٢٣)	(١,١٨٠)	(١,١٧٧)	--	(٦,١٨٨)	(١٦,٩٤٠)	(٨١,٩٠٣)
إستبعادات	(٨٦,٠٥٨)	(٢,٥٦٥)	(٦,١٧١)	(١١,٩٤١)	(٣٤٩)	--	(١,٩٩١)	--	(١٠٩,٠٧٥)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢									
(معاد بيانه)	١٧٢,١٨٢	٥٠٥,٣٠٦	١٥٠,٩٠٥	٨٥,٨٣٤	٥٨,٨٠٠	٦٥,٨٣٢	٢٠,٢٩٦	٣٧,٤٩٤	١,٠٩٦,٦٤٩
إضافات خلال السنة	--	٨,٥٥٦	٢,٤٤٩	٤,٦٩١	٥,٢٩٢	١٧٦	٤٩٧	٧,٥٠١	٢٩,١٦٢
حذوفات نتيجة إستبعاد شركات تابعة									
(إيضاح ٢٨)	--	(٦٧,٧٣٥)	(٤٣,٠٧٥)	(٦,٥٧٤)	(٩,١١٦)	(٤,٧٨٦)	(١,٧٨١)	(١٣,٤٧٣)	(١٤٦,٥٤٠)
إستبعادات	--	(٥٥٧)	(٢٥٤)	(١,٥٣٣)	(١,٠١٦)	--	--	--	(٣,٣٦٠)
حذوفات	--	--	--	--	--	--	(٩٧٥)	--	(٩٧٥)
تحويلات	--	٢٩١	--	--	--	--	٩٧٥	(١,٢٦٦)	--
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**١٧٢,١٨٢**	**٤٤٥,٨٦١**	**١١٠,٠٢٥**	**٨٢,٤١٨**	**٥٣,٩٦٠**	**٦١,٢٢٢**	**١٩,٠١٢**	**٣٠,٢٥٦**	**٩٧٤,٩٣٦**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٥- ممتلكات، آلات ومعدات " تتمة "

	أراضي	مباني، وبيوت جاهزة	آلات ومعدات	سيارات، سفن وناقلات	أثاث ومفروشات	خزانات	موجودات أخرى	أعمال رأسمالية قيد الإنشاء	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإستهلاك المتراكم									
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١									
(معاد بيانه)	--	٦٨,٣٠٦	٦٢,٩٨١	٥٦,٨٦٦	٢٥,٠٩٦	١١,٨٩٥	١١,٤٨٢	--	٢٣٦,٦٢٦
إستهلاك السنة	--	٢٢,٠٣٧	١٣,١٢٥	٩,٨٧١	١١,٢٤١	٣,٤٢٨	١,٩٧٨	--	٦١,٦٨٠
إستحواذ على شركة تابعة	--	--	٢,٥٠٦	١٧٤	١٨٩	--	١٩٦	--	٣,٠٦٥
حذوفات نتيجة إستبعاد شركات تابعة									
(إيضاح ٢٨)	--	(٣,٢٢٧)	(٤,٤٠٧)	(٧٢٧)	(٨٨٢)	--	(٣,٦٥٤)	--	(١٢,٨٩٧)
حذوفات نتيجة إستبعادات	--	(١٣)	(٤,١٢١)	(٨,٧٨٧)	(٩٧)	--	(٦٠٥)	--	(١٣,٦٢٣)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢									
(معاد بيانه)	--	٨٧,١٠٣	٧٠,٠٨٤	٥٧,٣٩٧	٣٥,٥٤٧	١٥,٣٢٣	٩,٣٩٧	--	٢٧٤,٨٥١
إستهلاك السنة	--	١٤,٤٩٣	٩,٥٣٦	٨,١٤٥	٧,٨٧٧	٢,٩٣٢	١,٨٨١	--	٤٤,٨٦٤
حذوفات نتيجة إستبعاد شركات تابعة									
(إيضاح ٢٨)	--	(٩,٨٨٤)	(١٨,١٤٠)	(٤,٦٠٧)	(٤,٧٢٠)	(٢,٤٣٥)	(١,٠٨٨)	--	(٤٠,٨٧٤)
حذوفات نتيجة إستبعادات	--	(٣)	(٢٠٧)	(١,٢٨١)	(٣٦٥)	--	--	--	(١,٨٥٦)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	--	**٩١,٧٠٩**	**٦١,٢٧٣**	**٥٩,٦٥٤**	**٣٨,٣٣٩**	**١٥,٨٢٠**	**١٠,١٩٠**	--	**٢٧٦,٩٨٥**
صافي القيمة الدفترية									
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**١٧٢,١٨٢**	**٣٥٤,١٥٢**	**٤٨,٧٥٢**	**٢٢,٧٦٤**	**١٥,٦٢١**	**٤٥,٤٠٢**	**٨,٨٢٢**	**٣٠,٢٥٦**	**٦٩٧,٩٥١**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢									
(معاد بيانه)	١٧٢,١٨٢	٤١٨,٢٠٣	٨٠,٨٢١	٢٨,٤٣٧	٢٣,٢٥٣	٥٠,٥٠٩	١٠,٨٩٩	٣٧,٤٩٤	٨٢١,٧٩٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٥- ممتلكات، آلات ومعدات " تتمة "

يمثل بند الأعمال الرأسمالية قيد الإنشاء ما تم إنفاقه على حساب المباني والآلات والمعدات.

تتمثل الأراضي في قطع أراضي موجودة في كل من إمارتي الشارقة ودبي مستخدمة من قبل المجموعة.

هناك مباني وأراضي بقيمة دفترية تبلغ ٤٤٠,٢١٨ ألف درهم (٢٠١٢ : ٤٤٧,٦١٧ ألف درهم) مرهونة لبنوك مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة.

قامت الإدارة بمراجعة سياسة الإستهلاك وتم تعديل العمر الإفتراضي لبعض المباني معينة والتي كانت تستهلك بنسبة ٤%. إبتداءً من سنة ٢٠١٣، تم تعديل نسبة الإستهلاك لهذه المباني لتصبح ٢%. أدى هذا التغيير إلى تخفيض مصروف الإستهلاك بمبلغ ٧,٩٤٤ ألف درهم وزيادة الربح بمبلغ ٧,٩٤٤ ألف درهم للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣.

يتمثل الأثر المالي لهذا التعديل على الأداء المالي المستقبلي ، على إفتراض إن هذه المباني بقيت مملوكة للشركة حتى إنتهاء مدة الخدمة المتوقعة ، بتخفيض/(زيادة) الإستهلاك كما يلي:

السنة	المبلغ ألف درهم
٢٠١٤	٧,٩٤٤
٢٠١٥	٧,٩٤٤
٢٠١٦	٧,٩٤٤
٢٠١٧	٧,٩٤٤
٢٠١٨ وأكثر	(٣٩,٧٢٠)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٦- إستثمارات في ممتلكات

	أراضي ألف درهم	مباني ألف درهم	المجموع ألف درهم
القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	١,١٤٩,٥٧٠	١,٠٤٤,٦٨٩	٢,١٩٤,٢٥٩
تحويلات	(٥١,١٠٠)	٥١,١٠٠	--
مشتريات خلال السنة	١١,٦٣٨	٢,٤٥٣	١٤,٠٩١
مبيعات خلال السنة	(٢٣,٦٨٣)	(٣٤,١٠٣)	(٥٧,٧٨٦)
التغير في القيمة العادلة	(٥١,٥٠٩)	(١٦,٤٦٤)	(٦٧,٩٧٣)
القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	١,٠٣٤,٩١٦	١,٠٤٧,٦٧٥	٢,٠٨٢,٥٩١
مشتريات خلال السنة	٢٢٣,٦٧٨	٨٤٨	٢٢٤,٥٢٦
مبيعات خلال السنة	--	(١١٣,٠٣١)	(١١٣,٠٣١)
تحويل إلى ذمم تجارية مدينة وأخرى	(٢٧,٨٥٨)	--	(٢٧,٨٥٨)
التغير في القيمة العادلة	(١٨,٦٠٧)	١٣٣,٢٣١	١١٤,٦٢٤
القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**١,٢١٢,١٢٩**	**١,٠٦٨,٧٢٣**	**٢,٢٨٠,٨٥٢**

تتمثل الإستثمارات في ممتلكات حسب المناطق الجغرافية فيما يلي:

	٢٠١٣ ألف درهم	٢٠١٢ ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**٢,٢٣٥,٥٧٩**	١,٩٩٩,٣٨٠
في دول أخرى	**٤٥,٢٧٣**	٨٣,٢١١
	٢,٢٨٠,٨٥٢	٢,٠٨٢,٥٩١

تم تقييم الإستثمارات في ممتلكات كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ من قبل مقيم مستقل. قام مجلس الإدارة بإعتماد تقرير المقيم المستقل أعلاه وعليه، تم إدراج الزيادة في القيمة العادلة والبالغة ١١٤,٦٢٤ ألف درهم (٢٠١٢ : نقص في القيمة العادلة بمبلغ ٦٧,٩٧٣ ألف درهم) ضمن الأرباح أو الخسائر.

هناك إستثمارات في ممتلكات بمبلغ ٥٤٧,٥٧٠ ألف درهم (٢٠١٢: ٤٠٠,٤٨٤ ألف درهم) مسجلة بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة. كما توجد إستثمارات في ممتلكات بمبلغ ١,١٦٥,٥٠٠ ألف درهم (٢٠١٢: ١,١٣٠,٥٠٠ ألف درهم) مرهونة للبنوك مقابل تسهيلات بنكية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ٢٠).

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٦- إستثمارات في ممتلكات " تتمة "

يتم تحديد القيمة العادلة على أساس مؤشرات السوق التي تعكس أسعار صفقات حالية مماثلة لتلك الممتلكات. عند تقدير القيمة العادلة للممتلكات، تم إعتماد الإستخدام الحالي للممتلكات على إعتبار أنه الأعلى وأفضل إستخدام للممتلكات. لم يكن هناك أي تغيير في أسلوب التقييم خلال السنة الحالية.

إن تفاصيل الإستثمارات في ممتلكات والتسلسل الهرمي للقيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كانت كما يلي:

	المستوى الأول ألف درهم	المستوى الثاني ألف درهم	المستوى الثالث ألف درهم	القيمة العادلة كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم
أرض	--	--	١,٢١٢,١٢٩	١,٢١٢,١٢٩
مباني	--	--	١,٠٦٨,٧٢٣	١,٠٦٨,٧٢٣
	--	--	٢,٢٨٠,٨٥٢	٢,٢٨٠,٨٥٢

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال السنة.

لم يتم الإفصاح عن المعلومات المقارنة لما ورد أعلاه في هذه البيانات المالية الموحدة حيث أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ لا يتطلب إعطاء معلومات مقارنة للفترات قبل تاريخ التطبيق الأولي.

٧- الشهرة

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الشهرة الناتجة من الإستحواذ على:		
مؤسسة دبي الأهلية للنقل السريع – ذ.م.م	٤,٠٠٠	٤,٠٠٠
شركة اكورن الصناعية ذ.م.م.	٧,٥٠٠	٧,٥٠٠
عالم الشرق الأوسط لمعدات المصانع ذ.م.م.	٥٠٠	٥٠٠
شركة لويدز الهندسية ذ.م.م.	--	١,٣٦٤
شركة الجودة الدولية ذ.م.م.	--	٢٠,٨٥٦
	١٢,٠٠٠	٣٤,٢٢٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٧- الشهرة " تتمة "

تتضمن البيانات المالية الموحدة نتائج الشركات المستحوذ عليها وذلك من تاريخ الإستحواذ .

قام مجلس الإدارة بإجراء إختبار إنخفاض القيمة للشهرة وبناءً على نتائج ذلك الإختبار خلص المجلس بأنه لا يوجد خسائر إنخفاض في القيمة لعام ٢٠١٣.

٨- إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
بطريقة حقوق الملكية	**٩٥,٩٩٩**	١١٤,٥٤٢
بالتكلفة (مؤسسات في مرحلة التأسيس)	**٧,٧٩٢**	٤٤,٤١١
	١٠٣,٧٩١	١٥٨,٩٥٣

كانت الحركة خلال السنة كما يلي:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
الرصيد كما في بداية السنة	**١٥٨,٩٥٣**	٢٤٢,٨٩٣
إضافات خلال السنة	**٥,٩٣١**	٦,٠٨٩
إستبعادات خلال السنة	--	(١٧,٤٩٨)
المحول إلى إستثمارات متاحة للبيع (إيضاح ٩)	--	(٥,٠٠٠)
المحول إلى إستثمارات بغرض المتاجرة (إيضاح ٩)	--	(٤٧,٤٦٧)
فوائد متنازل عنها من قبل المساهمين	--	(١٤,٩٨٩)
إنخفاض في القيمة خلال السنة	(٤٠,٢٨٨)	--
تحويل إلى ذمم مدينة أخرى	--	--
حصة المجموعة من التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة الخاصة بالشركات الزميلة	--	(٦٦٢)
حصة المجموعة من خسائر السنة	(٢٠,٨٠٥)	(٤,٤١٣)
الرصيد كما في نهاية السنة	**١٠٣,٧٩١**	١٥٨,٩٥٣

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٨- إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة " تتمة "

فيما يلي تفاصيل الشركات الزميلة والمشاريع المشتركة:

اسم الشركة الزميلة والمشروع المشترك	البلد الذي تأسست فيه	نسبة الملكية %
شركة العرب للتنمية العقارية ش.م.ع.	الأردن	٣٠,٨١
شركة غادة للتجارة العامة والمقاولات ذ.م.م. (اولاد خالد مصطفى كرم وشركاه)	الكويت	٣٨
شركة كاربون للطاقة	بنما	٥٠
مؤسسة ادوينتون التجارية	بنما	٥٠
شركة أوتاد ش.م.ع.	الإمارات العربية المتحدة	٢٥
الخليجية بادر لأسواق المال ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٢٥
أرض الرواق للتطوير ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠
شركة هورايزون للصناعات المعدنية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠

يشتمل الإستثمار في الشركات الزميلة على المبالغ المدفوعة على حساب رأس مال الشركات التي ما زالت تحت التأسيس.

إن ملخص المعلومات المالية المتعلقة بالشركات الزميلة والمشاريع المشتركة المادية للمجموعة قد تم إظهاره في إيضاح رقم ٣٥ حول هذه البيانات المالية الموحدة.

٩- الإستثمارات

إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	٦,٨٠٠	٦,٨٠٠
خسارة إنخفاض القيمة	(١٠٢)	--
الرصيد كما في نهاية السنة	**٦,٦٩٨**	٦,٨٠٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٩- الإستثمارات " تتمة "

إستثمارات متاحة للبيع

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
القيمة العادلة كما في بداية السنة	**١٩٥,٤٣٣**	٣٢٦,٥٥٥
مشتريات خلال السنة	**٥,٨٩٦**	٤,٤١٢
مبيعات خلال السنة	**(٢٨,٦٢٣)**	(٢٨,٦٢٧)
خسائر إنخفاض القيمة	**(٥,٠٠٠)**	--
المحول من شركات زميلة (إيضاح ٨)	**--**	٥,٠٠٠
الزيادة/(النقص) في القيمة العادلة	**١٦,١٧٤**	(١١١,٩٠٧)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	**١٨٣,٨٨٠**	١٩٥,٤٣٣

إستثمارات بغرض المتاجرة

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
القيمة العادلة كما في بداية السنة	**٤٥٦,٢٢٢**	٤٢٥,٦٧٨
مشتريات خلال السنة	**٦٨٨,٠٠١**	٦,٢٦٩
مبيعات خلال السنة	**(٧٢٧,٠٣٤)**	(١٣,١٧٧)
تحويل من شركة زميلة (إيضاح ٨)	**--**	٤٧,٤٦٧
الإنخفاض في القيمة العادلة	**(٣٠,٣٢٤)**	(١٠,٠١٥)
القيمة العادلة كما في نهاية السنة	**٣٨٦,٨٦٥**	٤٥٦,٢٢٢

الإستثمارات حسب المناطق الجغرافية كانت كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
داخل دولة الإمارات العربية المتحدة	**٥٤٩,٨٧١**	٦٢٥,٤٨٩
في دول أخرى	**٢٧,٥٧٢**	٣٢,٩٦٦
	٥٧٧,٤٤٣	٦٥٨,٤٥٥

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٩- الإستثمارات " تتمة "

تتضمن الإستثمارات بغرض المتاجرة والإستثمارات المتاحة للبيع إستثمارات بمبلغ ٢١٠,٠١٤ ألف درهم (٢٠١٢: ٣٢٠,٨٣٥ ألف درهم) مرهونة لبنوك محلية (إيضاح ٢٠) وإستثمارات بمبلغ ١١,٠١٩ ألف درهم (٢٠١٢: ١٣,٢٩٦ ألف درهم) مسجلة بإسم أطراف ذات علاقة على سبيل الأمانة لصالح المجموعة.

١٠- أوراق قبض – شيكات مؤجلة

تتضمن أوراق القبض شيكات مؤجلة مقبوضة من مشتري الممتلكات قيد التطوير. قامت الإدارة بإجراء إختبار لإنخفاض القيمة نتيجة لإمكانية التحصيل لأوراق القبض في المستقبل وبناء على ذلك تم الإستنتاج بأنه لا يوجد إنخفاض في القيمة وأن هذه الشيكات سيتم تحصيلها في سياق الأعمال الإعتيادية للمجموعة.

١١- ممتلكات قيد التطوير

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٧٠٦,٠٨٦**	٩٩٢,٠٣٤
المحول من ذمم تجارية دائنة وأخرى	**(٥٣,٥٩٥)**	--
المحول من ذمم تجارية مدينة وأخرى*	**--**	٣٠,٢٠٦
المحول إلى ذمم تجارية مدينة وأخرى	**(٣٤,٣٥٣)**	--
إضافات خلال السنة	**١٩,٩٢٨**	٦,١٧٧
مبيعات خلال السنة	**(٢٨٦,٥٧١)**	(١٩٩,١٤٢)
عكس إنخفاض القيمة/(إنخفاض القيمة) إلى صافي القيمة القابلة للتحصيل	**٥٨,٤٨٧**	(١٢٣,١٨٩)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٤٠٩,٩٨٢**	٧٠٦,٠٨٦

تم خلال السنة، إستناداً إلى تقييم مقيم مستقل لصافي القيمة القابلة للتحصيل للممتلكات قيد التطوير، تسجيل مبلغ ٥٨,٤٨٧ ألف درهم كعكس إنخفاض في القيمة (٢٠١٢ : ١٢٣,١٨٩ ألف درهم – إنخفاض في القيمة إلى صافي القيمة القابلة للتحصيل).

* قامت الشركة الأم بالنظر في خيار إستعادة بعض الممتلكات لعدم إستيفاء الإلتزامات التعاقدية من قبل المشترين. تم إدراج هذه الممتلكات المستردة ضمن ممتلكات قيد التطوير بصافي القيمة القابلة للتحصيل والمقدرة من قبل الإدارة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٢- بضاعة

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
مواد أولية	٨٩,٧٦٧	٧٦,٢٠١
بضاعة تحت التصنيع	٥,٠٢٧	١٠١,٢٠٩
بضاعة جاهزة	٤١,٨٤٠	٥٦,٧٩٧
	١٣٦,٦٣٤	٢٣٤,٢٠٧
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	(٩,١٧١)	(٢,٩٧٩)
	١٢٧,٤٦٣	٢٣١,٢٢٨
قطع غيار	١,٧٩٦	١,٩٤٧
بضاعة في الطريق	٢٦٩	--
	١٢٩,٥٢٨	٢٣٣,١٧٥

كانت الحركة على مخصص بضاعة بطيئة الحركة كما يلي:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	٢,٩٧٩	٢,٨٩٨
مخصص إضافي خلال السنة	٦,٤٠٦	٢١٦
مخصص تم إطفاؤه خلال السنة	(٢١٤)	(١٣٥)
الرصيد كما في نهاية السنة	٩,١٧١	٢,٩٧٩

تم رهن بضائع معينة مع تجيير بوالص التأمين المتعلقة بتلك البضائع لصالح البنوك مقابل تسهيلات إئتمانية لصالح المجموعة (إيضاح ٢٠).

١٣- معاملات مع أطراف ذات علاقة

كما بتاريخ بيان المركز المالي كانت الأرصدة المطلوبة من/إلى أطراف ذات علاقة كما يلي:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
مطلوب من أطراف ذات علاقة		
شركات زميلة ومشاريع مشتركة	٦٧,٧٤٧	١٤٠,٦٢٤
أطرف أخرى ذات علاقة	٥١,١٧٦	٤٨,٠٨٦
	١١٨,٩٢٣	١٨٨,٧١٠

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٣- معاملات مع أطراف ذات علاقة " تتمة "

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
المطلوب لأطراف ذات علاقة		
شركات زميلة ومشارع مشتركة	**٢١,١٤٠**	٢٢,٤٣٩
أطرف أخرى ذات علاقة	**٣٢٧,٠١٣**	٢٥٢,٣١٠
	٣٤٨,١٥٣	٢٧٤,٧٤٩

إن المبالغ المستحقة غير مضمونة وسيتم سدادها نقداً. لم تقم المجموعة بإعطاء أو استلام أية ضمانات. لم يتم إدراج أية مصاريف خلال السنة مقابل ديون معدومة أو حسابات مشكوك في تحصيلها تتعلق بالأرصدة المطلوبة من الأطراف ذات العلاقة.

المعاملات:

خلال السنة، قامت المجموعة بالتعاملات التالية مع أطراف ذات علاقة ليست أعضاء في المجموعة:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
شراء ممتلكات قيد التطوير	**١٦٠,٤٨٢**	١١,٨٥١
مبيعات خدمات وبضائع	**٤٢,٧٧٩**	٩,٧٧١
مصاريف	**١٧,٨٧٥**	٨,٥٢٥

مكافأة أعضاء مجلس الإدارة/الإدارة العليا :

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
رواتب ومزايا للإدارة العليا	**٩,٣٣٩**	٨,٧٦٠

١٤- ذمم تجارية مدينة وأخرى

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
ذمم تجارية مدينة	**٨٨٨,٢٨٨**	٨٩١,٦٦٨
مخصص ذمم مشكوك في تحصيلها	**(١٢٤,٤٨٧)**	(١٨٧,٨٠٦)
	٧٦٣,٨٠١	٧٠٣,٨٦٢
أوراق قبض – شيكات مؤجلة	**١٩٣,٣٠٣**	٥٥,٨٨٨
دفعات مقدمة وذمم مدينة أخرى	**١٦١,٤٣٥**	١٥٥,٠٢٧
	١,١١٨,٥٣٩	٩١٤,٧٧٧

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٤- ذمم تجارية مدينة وأخرى " تتمة "

كانت الحركة على مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها كما يلي:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	١٨٧,٨٠٦	١٨٦,٧٢٢
حذوفات متعلقة بإستبعاد شركات تابعة	(١,٨٢٩)	--
مخصص إضافي خلال السنة	٢٧,٥٤٨	٥١,٠٣١
مبالغ مشطوبة غير قابلة للتحصيل	(٨٧,٢٣١)	(٤٩,٩٤٧)
مبالغ مستردة	(١,٨٠٧)	--
الرصيد كما في نهاية السنة	**١٢٤,٤٨٧**	١٨٧,٨٠٦

تتضمن الذمم التجارية المدينة وأخرى مبلغ ٢٤,٠٦٣ ألف درهم (٢٠١٢ : لا شيء) مطلوب من طرف ذو علاقة.

قام مجلس الإدارة بإجراء إختبار الإنخفاض في القيمة للذمم التجارية المدينة والأخرى وتبين أن رصيد مخصص الديون المشكوك في تحصيلها كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ كافي.

١٥- أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
نقد في الصندوق	**٢,٦٨١**	٣,٩٤٦
أرصدة لدى البنوك:		
حسابات جارية	**٤٦,٣٢٧**	٥٥,٢٣٥
ودائع ثابتة	**٣٣٤,٣٤٥**	٣٠٩,١٢١
	٣٨٠,٦٧٢	٣٦٤,٣٥٦
	٣٨٣,٣٥٣	٣٦٨,٣٠٢
أرصدة لدى البنوك:		
في دولة الإمارات العربية المتحدة	**٣٨٠,١٤٩**	٣٦٣,٩٨٤
في دول أخرى	**٥٢٣**	٣٧٢
	٣٨٠,٦٧٢	٣٦٤,٣٥٦

تتضمن الودائع الثابتة ودائع بمبلغ ٢٩٨,٠٠٠ ألف درهم (٢٠١٢: ١٨٠,٠٠٠ ألف درهم) مرهونة لدى بنك محلي مقابل تسهيلات إئتمانية ممنوحة للمجموعة (إيضاح ٢٠) كما تشتمل على وديعة بمبلغ ١٠,٣٠٠ ألف درهم (٢٠١٢: ١٠,٠٠٠ ألف درهم) محتفظ بها وفقاً لمتطلبات القانون الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم ٦ لسنة ٢٠٠٧، في شأن هيئة التأمين وتنظيم أعماله في دولة الإمارات العربية المتحدة وإن هذه الوديعة ليست متاحة لتمويل العمليات اليومية للشركة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٦- رأس المال

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
رأس المال المصدر والمدفوع بالكامل:		
١,٧٩١ مليون سهم عادي بقيمة ١ درهم للسهم	**١,٧٩١,٣٣٣**	١,٧٩١,٣٣٣

١٧- إحتياطيات

	إحتياطي قانوني	إحتياطي إضافي	إحتياطي إعادة تقييم أراضي	المجموع
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**	**ألف درهم**
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١	٤٥٠,٢٩٨	--	١١٩,٠٠٥	٥٦٩,٣٠٣
محول إلى خسائر متراكمة	(٤٥٠,٢٩٨)*	--	(٨١,٢٥٨)	(٥٣١,٥٥٦)
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢	--	--	٣٧,٧٤٧	٣٧,٧٤٧
محول خلال السنة	٧,٠٦٨	٧,٠٦٨	--	١٤,١٣٦
كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣	**٧,٠٦٨**	**٧,٠٦٨**	**٣٧,٧٤٧**	**٥١,٨٨٣**

إحتياطي قانوني

حسب متطلبات قانون الشركات التجارية الإتحادي لدولة الإمارات العربية المتحدة رقم (٨) لسنة ١٩٨٤ وتعديلاته تقوم الشركة الأم بتكوين إحتياطي قانوني وذلك بإقتطاع ما نسبته ١٠% من الربح للسنة إلى أن يصل رصيد هذا الإحتياطي إلى ما نسبته ٥٠% من رأس المال. إن هذا الإحتياطي غير قابل للتوزيع فيما عدا تلك الحالات التي حددها القانون.

* أقر المساهمون في الإجتماع السنوي العادي للجمعية العمومية المنعقد بتاريخ ٢٤ إبريل ٢٠١٢ تحويل رصيد الإحتياطي القانوني كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١١ والبالغ ٤٥٠,٢٩٨ ألف درهم إلى الخسائر المتراكمة. لم يتم إجراء أي تحويل خلال سنة ٢٠١٣. يمثل التحويل إلى الإحتياطي خلال السنة نسبة ١٠% من الربح للسنة.

إحتياطي إضافي

ينص عقد تأسيس الشركة الأم بأن يتم إقتطاع ما نسبته ١٠% من صافي الأرباح السنوية لتكوين إحتياطي إضافي لحين صدور قرار من الجمعية العمومية العادية وذلك بناءً على توصية مجلس الإدارة بالتوقف عن هذا الإقتطاع أو عندما يصبح رصيد هذا الإحتياطي يساوي ٥٠% من رأس المال المدفوع للشركة الأم. يمثل التحويل إلى الإحتياطي خلال السنة نسبة ١٠% من الربح للسنة.

إحتياطي إعادة تقييم أراضي

تم تحويل إحتياطي إعادة التقييم المتعلق بقطعة أرض تم إستبعادها خلال سنة ٢٠١٢ إلى الخسائر المتراكمة. لم يتم إجراء أي تحويل خلال سنة ٢٠١٣.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

١٨- مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين

تتمثل الحركة على صافي الإلتزام كما يلي:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم
الرصيد كما في بداية السنة	**٣٣,٦٣٢**	٣٢,٧٤١
حذوفات متعلقة بإستبعادات شركات تابعة (إيضاح ٢٨)	**(٥,٣٠١)**	(١٠٢)
الإستحواذ على شركة تابعة	--	١٨٤
المحمل على المصاريف خلال السنة	**٦,٦٦٤**	٤,٩٠١
المبالغ المدفوعة	**(٢,١٧٢)**	(٤,٠٩٢)
الرصيد كما في نهاية السنة	**٣٢,٨٢٣**	٣٣,٦٣٢

١٩- مطلوبات عقد إيجار تمويلي

قامت المجموعة بالدخول بترتيبات إيجار مع أحد شركات التأجير المسجلة في دولة الإمارات العربية المتحدة وذلك لتمويل بعض الممتلكات، آلات ومعدات . بلغت فترة التأجير ١٠ سنوات والدفعات المستحقة حسب ترتيبات التأجير كانت على النحو الآتي:

	الحد الأدنى لدفعات الإيجار		**القيمة الحالية لدفعات الحد الأدنى**	
	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
في فترة لا تتعدى سنة واحدة	**١٢,٢٩٤**	١٧,٠٠١	**١٠,٤٠٦**	١٥,٧٠٥
بعد سنة واحدة وقبل ٥ سنوات	**٢٢,١٥٨**	٣٧,٨١٧	**٢٠,٠٨١**	٣٠,٧٥٨
بعد ٥ سنوات	**٢,٩١٤**	٦,٤٣٤	**٢,٤٧٣**	٧,٧٧٨
	٣٧,٣٦٦	٦١,٢٥٢	**٣٢,٩٦٠**	٥٤,٢٤١
ينزل: تكاليف التمويل المستقبلية	**(٤,٤٠٦)**	(٧,٠١١)	--	--
القيمة الحالية لدفعات الحد الأدنى	**٣٢,٩٦٠**	٥٤,٢٤١	**٣٢,٩٦٠**	٥٤,٢٤١

مشتملة في البيانات المالية الموحدة ضمن:

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
الجزء المتداول من مطلوبات عقد إيجار تمويلي	**١٠,٤٠٦**	١٥,٧٠٥
الجزء غير المتداول من مطلوبات عقد إيجار تمويلي	**٢٢,٥٥٤**	٣٨,٥٣٦
	٣٢,٩٦٠	٥٤,٢٤١

يتم إحتساب مصاريف التمويل بناء على سعر فائدة الإيبور (EIBOR) لثلاثة أشهر مضافاً إليه هامش يبلغ ٣,٥%.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢٠- قروض بنكية

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
إستلاف من البنوك قصير الأجل		
سحب على المكشوف	**٢٥٧,٣٥٢**	٢٦٨,٥١٩
إيصالات أمانة	**٦٨,٩٠٢**	١٥٦,٠١٥
أوراق مخصومة وقبولات	**٢٢٢**	٢٠,٠٠٦
	٣٢٦,٤٧٦	٤٤٤,٥٤٠
قروض بنكية لأجل	**٢,٧٩٨,٠٦١**	٢,٩٦٣,١١٥

يتم تسديد القروض البنكية لأجل على النحو الآتي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
عند الطلب أو خلال السنة الأولى	**٢٦٨,٧٩٥**	٢٧٠,٢٢٤
خلال السنة الثانية	**٣١٠,٥٣٦**	١٧١,٦٥٣
خلال السنة الثالثة حتى الخامسة	**٢,٢١٨,٧٣٠**	١,٨٢٤,٨٨٩
بعد السنة الخامسة	**--**	٦٩٦,٣٤٩
	٢,٧٩٨,٠٦١	٢,٩٦٣,١١٥
ينزل: مبالغ مطلوب تسديدها خلال ١٢ شهراً (تم إظهارها ضمن المطلوبات المتداولة)	**(٢٦٨,٧٩٥)**	(٢٧٠,٢٢٤)
مبالغ مطلوب تسديدها بعد ١٢ شهراً (تم إظهارها ضمن المطلوبات غير المتداولة)	**٢,٥٢٩,٢٦٦**	٢,٦٩٢,٨٩١

إن سعر الفائدة على التسهيلات البنكية يتراوح سعر فائدة الليبور (LIBOR) وسعر فائدة الايبور (EIBOR) مضافاً إليه هامش يتراوح ما بين ٠,٥% إلى ٤,٥% فيما عدا تلك القروض الآجلة المعاد جدولتها.

إن أسعار الفائدة على القروض البنكية قصيرة الأجل خاضعة للمراجعة سنوياً.

إن القروض البنكية قصيرة الأجل مضمونة بما يلي:

- رهن ودائع ثابتة.
- كمبيالات لصالح البنوك.
- تجيير بوالص تأمين لصالح البنوك.
- رهن البضائع الممولة بإيصالات أمانة.
- رهن إستثمارات في أوراق مالية و إستثمار في شركات تابعة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢٠- قروض بنكية " تتمة "

في ٢ يوليو ٢٠١٢، أبرمت الشركة الأم إتفاق لإعادة جدولة ديونها مع مجموعة من البنوك تشمل معظم المبالغ المستحقة السداد. تم تعديل شروط التسهيلات البنكية الممنوحة للشركة الأم بموجب ضمانات تتمثل في رهن ممتلكات الشركة الأم والبالغ قيمتها ٩١٩ مليون درهم وذلك بناءً على التقييم المبدئي لإتفاق إعادة الجدولة.

وفقاً لإتفاقية إعادة الجدولة، سيتم سداد إجمالي قروض الشركة الأم والبالغة ٢,٨ مليار درهم كما يلي:

السنة	التسديدات المتراكمة من إجمالي القروض	مبلغ التسديدات المتراكمة (درهم)
٣١ ديسمبر ٢٠١٢	%٢,٥	٦٩,٤٥٨,٦٦٤
٣١ ديسمبر ٢٠١٣	%٧,٥	٢٠٨,٣٧٥,٩٩٣
٣١ ديسمبر ٢٠١٤	%١٢,٥	٣٤٧,٢٩٣,٣٢١
٣١ ديسمبر ٢٠١٥	%٢٢,٥	٦٢٥,١٢٧,٩٧٨
٣١ ديسمبر ٢٠١٦	%٥٠,٠	١,٣٨٩,١٧٣,٢٨٥
٣١ ديسمبر ٢٠١٧	%٧٥,٠	٢,٠٨٣,٧٥٩,٩٢٧
٣١ ديسمبر ٢٠١٨	%١٠٠,٠	٢,٧٧٨,٣٤٦,٥٦٩

يتوجب على الشركة الأم أن تقوم بسداد الفوائد على القروض لأجل في آخر يوم من كل فترة يحتسب عليها الفائدة بمعدل يمثل إجمالي الهامش المطبق بالإضافة إلى سعر فائدة الايبور للتسهيلات البنكية الممنوحة بالدرهم و سعر فائدة الليبور للتسهيلات الممنوحة بالدولار. إن الهامش المتعلق بالسنوات المالية هو كما يلي:

السنة (يتضمن كلاهما)	معدل الهامش (سنوياً)
٢٠١١ حتى ٢٠١٤	%٢,٠٠
٢٠١٥ حتى ٢٠١٦	%٢,٧٥
٢٠١٧ حتى ٢٠١٨	%٣,٥٠

ابتداء من ٢ يوليو ٢٠١٢، يتطلب من الشركة الأم أن تقوم بالإبقاء على نسبة غطاء للموجودات بحد أدنى ١,٢ : ١ وهي أيضاً تخضع لشروط عامة طبقاً لإتفاقية إعادة الجدولة .

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢١- ذمم تجارية دائنة وأخرى

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
الجزء المتداول		
ذمم تجارية دائنة	**٤٤٩,٨٨٧**	٥٩٤,٠١٩
شيكات صادرة مؤجلة	**٦٢,٣٤٩**	٥١,٨٠٩
مصاريف مستحقة	**٤٧,٧٢١**	٣٨,٣٨٢
مخصصات وذمم دائنة أخرى	**٦٨,٢٩٩**	١١٥,٥٤٥
محتجزات دائنة	**١,١٤١**	٢٩,٥٣٢
	٦٢٩,٣٩٧	٨٢٩,٢٨٧
الجزء غير المتداول		
أوراق دفع	**٢٥٧,٠٤٠**	٢٥٧,٠٤٠

تتمثل أوراق الدفع في أوراق مضمونة القيمة بمعدل سعر فائدة الليبور (LIBOR) + ٠,٢٥% وهي مضمونة مقابل إستثمارات المجموعة في أوراق مالية مدرجة.

٢٢- دفعات مقدمة مستلمة من عملاء

تشمل الدفعات المقدمة المستلمة من العملاء على مبلغ ٢٩٩,٨٥٧ ألف درهم (٢٠١٢ : ١٨٧,٢١٨ ألف درهم) مستلمة من قبل الشركة الأم مقابل حجز شقق وقطعة أرض سيتم تسليمها لاحقاً .

٢٣- الإيرادات

	٢٠١٣ **ألف درهم**	٢٠١٢ ألف درهم (معاد بيانه)
مبيعات بضائع مصنعه	**٦٧٩,٢٥٨**	١,٠٨٥,١٢٨
بيع ممتلكات قيد التطوير واِستثمارات في ممتلكات	**٤٠٠,٥١٥**	٢٦٣,١٠٣
إيرادات أعمال تأمين	**٢٩٩,٦٦٦**	٢٩٠,٣٣٥
إيرادات متاجرة وخدمات	**٢٨٢,٤٨٢**	٢٢٥,١٠٩
إيرادات إيجارات	**٣٩,٨٥٠**	٤٥,٥٣٣
إيرادات توزيعات أرباح	**٨,٨٥٥**	١٢,٧١٨
إيرادات فوائد على الودائع الثابتة	**٨,٨٨٢**	٨,٣٨٠
	١,٧١٩,٥٠٨	١,٩٣٠,٣٠٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢٤- تكلفة الإيرادات

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)
تكلفة مبيعات بضائع مصنعة ومباعه	**٥٧٤,٩٣٢**	٩١٩,٩٨٦
تكلفة ممتلكات قيد التطوير وإستثمارات في ممتلكات مباعه	**٣٩٩,٦٠٢**	٢٥٦,٩٢٨
تكلفة أعمال التأمين	**٢٧١,١٠٨**	٢٦٣,١٧٠
تكلفة المتاجرة والخدمات	**١٤٩,٢٦٠**	١٣٠,٦٤٠
	١,٣٩٤,٩٠٢	١,٥٧٠,٧٢٤

٢٥- مصاريف عمومية وإدارية

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)
تكاليف موظفين	**١٢٠,٦٩٥**	١٠٠,٥١٩
مخصص بضاعة بطيئة الحركة	**٦,٤٠٦**	٢١٦
صيانة وإستهلاك ممتلكات ، آلات ومعدات	**٣٨,٢٩٣**	٦٠,٦٧٥
مصاريف متنوعة	**١٢٤,٤٠٤**	١١٦,٢٤٢
	٢٨٩,٧٩٨	٢٧٧,٦٥٢

٢٦- الربح الأساس/(الخسارة) للسهم الواحد

	٢٠١٣	٢٠١٢
الربح/(الخسارة) للسنة العائدة لمساهمي الشركة الأم (ألف درهم)	**٧٠,٦٧٥**	(٣٢٧,٦٨٠)
عدد الأسهم (ألف سهم)	**١,٧٩١,٣٣٣**	١,٧٩١,٣٣٣
الربح الأساسي/(الخسارة) للسهم الواحد (درهم)	**٠,٠٤**	(٠,١٨)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢٧- النقد وما يعادله

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)
أرصدة لدى البنوك و في الصندوق (إيضاح ١٥)	**٣٨٣,٣٥٣**	٣٦٨,٣٠٢
ودائع ثابتة مرهونة أو تستحق بعد ثلاثة أشهر	**(٣٣٠,٨٠٦)**	(٣٠٣,٣١٨)
	٥٢,٥٤٧	٦٤,٩٨٤

٢٨- إستبعاد شركات تابعة

فيما يلي تفاصيل الشركات التابعة التي تم إستبعادها خلال ٢٠١٣ :

إسم الشركة التابعة	البلد الذي تأسست فيه الشركة التابعة	نسبة المساهمة (%)	النشاط الأساسي للشركة التابعة
شركة الجودة الدولية المحدودة ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة الأنابيب الحديدية، صناعة صهاريج تخزين المواد السائلة وتحلية المياه
شركة لويدز الهندسية ذ.م.م.	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صناعة الإنشاءات المعدنية
العربية الدولية لتجارة التجزئة ذ.م.م. والشركات التابعة	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	تجارة عامة
شركة الخليج للخدمات الهندسية ذ.م.م. والشركة التابعة	الإمارات العربية المتحدة	٥٠	صيانة عامة، خدمات حراسة الأبنية وخدمات تنظيف المباني والمساكن

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢٨- إستبعاد شركات تابعة " تتمة "

تحليل الموجودات والمطلوبات للشركات التابعة التم تم إستبعادها

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
موجودات غير متداولة		
ممتلكات، آلات ومعدات (صافى)	**١٠٥,٦٦٦**	٦٩,٠٠٦
موجودات متداولة		
بضاعة	**١١٤,٥٥١**	٩,٤٨٢
مطلوب من أطراف ذات علاقة	**١٢,١٤٣**	٧,٢٠٧
ذمم تجارية مدينة وأخرى	**١٤٩,٠٦٧**	٤,٨٥٨
أرصدة لدى البنوك ونقد	**٣٧,٦٣٢**	٢٥٢
مطلوبات غير متداولة		
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	**(٥,٣٠١)**	(١٠٢)
قرض لأجل	**(٨,٢٢٨)**	--
مطلوبات عقد إيجار تمويلي	**(٦,٧٧٧)**	--
مطلوبات متداولة		
مطلوب لأطراف ذات علاقة	**(٢,١٤٠)**	(١٥,٧٥١)
ذمم تجارية دائنة وأخرى	**(١١٢,٥٠٤)**	(٤٧,٣٥٦)
الجزء المتداول لقرض بنكي	**(٤,٣٤٧)**	--
الجزء المتداول لمطلوبات عقد إيجار تمويلي	**(٢,٥٨٥)**	--
إستلاف من البنوك	**(٩٧,١٤١)**	(١٨,٠٤٢)
صافي الموجودات المستبعدة	**١٨٠,٠٣٦**	٩,٥٥٤
يطرح: حقوق الأقلية غير المسيطرة	**(٩٠,٠١٨)**	(٤,٥٠١)
صافي الموجودات المستبعدة – حصة المجموعة	**٩٠,٠١٨**	٥,٠٥٣
الربح من إستبعاد شركات تابعة		
البدل المستلم	**٢٦٧,٠٠٠**	٢٢,٦١٨
يطرح: حصة المجموعة	**(٩٠,٠١٨)**	(٥,٠٥٣)
يطرح: الشهرة المشطوبة نتيجة الإستبعاد	**(٢٢,٢٢٠)**	(٢,٥٠٤)
صافي الربح من إستبعاد شركات تابعة	**١٥٤,٧٦٢**	١٥,٠٦١

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٢٩- إلتزامات عقود الإيجار التشغيلية

كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد بلغ الحد الأدنى لإلتزامات عقود الإيجار التشغيلية للمجموعة كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
خلال السنة الأولى	**٣,٣٧٩**	٤٠٠
خلال السنة الثانية إلى الخامسة	**٢,٠٠٠**	٢,٠٠٠
	٥,٣٧٩	٢,٤٠٠

٣٠- الالتزامات والمطلوبات المحتملة

٣٠-١ كانت الإلتزامات كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
عقود إنشاء مباني	**٧١,٢٧٢**	٤٢,٩٢٦
عقود شراء إستثمارات	**٤٦,٦١٠**	١١,٦٤٦

٣٠-٢ كانت المطلوبات المحتملة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
خطابات ضمان	**٢٧,٨٧٣**	٤٨,٤٠٧
إعتمادات مستندية	**--**	١٠,٤٥٨

٣٠-٢-١ كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد هناك بعض القضايا الهامة مرفوعة ضد الشركة الأم بما يقارب ٤٠٠ مليون درهم متعلقة بصفقة أرض، عميل متخلف عن السداد وبيع ممتلكات وأخرى.

قام مجلس إدارة الشركة الأم بمراجعة موقفهم المتعلق بالقضايا القانونية المذكورة أعلاه والقضايا القانونية الأخرى التي تم الإبلاغ عنها من قبل محاميهم الخارجيين وبعد التشاور معهم خلصت إدارة الشركة الأم أن تلك القضايا يمكن الدفاع عنها بنجاح في المحاكم وليس هناك خسائر من المحتمل تكبدها. ووفقاً لذلك لم يتم إستدراك أي مخصصات في البيانات المالية الموحدة. تعتقد الشركة الأم أيضاً أنه من الممكن المطالبة بتعويض إضافي من بعض القضايا المذكورة أعلاه.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٠- الالتزامات والمطلوبات المحتملة " تتمة "

٣٠-٢ *كانت المطلوبات المحتملة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد كما يلي:* " تتمة "

٣٠-٢-٢ لدى المجموعة مبلغ مستحق على شركة زميلة ومبلغ محصل مقدما وذلك من منشأة ذات غرض خاص (SPV) تابعة للشركة الزميلة مقابل بيع بعض الممتلكات. حصلت المجموعة على رأي قانوني مستقل من محامي خارجي يؤكد أن المجموعة قد تملك خيار (قرارها المنفرد) لمقاصة المبلغ المستلم مقدماً مع المبلغ المستحق على أساس المثل بالمثل. وفقا لذلك، قامت المجموعة بمقاصة المبلغ المستلم من المنشأة ذات غرض خاص والتابعة للشركة الزميلة مقابل المبلغ المستحق من الشركة الزميلة. وقد استعرض مجلس الإدارة وضع الإجراءات القانونية والمشورة القانونية أعلاه وخلص إلى أن المجموعة سوف تمارس خيارها (قرار المجموعة المنفرد) وسوف تختار على أسس تجارية مقاصة المبلغ المستحق لها مع مبلغ الالتزام وذلك كون الجهات المشتملة مؤهلة لمقاصة المثل بالمثل.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣١- معلومات قطاعية

	تصنيع		إستثمارات		خدمات وأخرى		المجموع	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)	**ألف درهم**	ألف درهم (معاد بيانه)	**ألف درهم**	ألف درهم (معاد بيانه)	**ألف درهم**	ألف درهم (معاد بيانه)
الإيرادات								
مجموع الإيرادات	**٦٧٩,٢٥٨**	١,٠٨٥,١٢٨	**٤٥٨,١٠٢**	٣٢٩,٧٣٤	**٥٨٢,١٤٨**	٥١٥,٤٤٤	**١,٧١٩,٥٠٨**	١,٩٣٠,٣٠٦
النتائج								
نتائج القطاع	**١٠٤,٣٢٦**	١٦٥,١٤٢	**٢٨٩,٨٥٤**	(١١٣,١٩٣)	**١٦١,٧٨٠**	١٢١,٦٣٤	**٥٥٥,٩٦٠**	١٧٣,٥٨٣
مصاريف عمومية غير موزعة	--	--	--	--	--	--	**(٤٩١,٨٥٣)**	(٥١٠,٧٩٢)
خسارة بيع إستثمارات في اوراق مالية	--	--	**(٢,١٧١)**	(٢٠,٦٧٩)	--	--	**(٢,١٧١)**	(٢٠,٦٧٩)
إيرادات أخرى	**١٠,٥٢٢**	٢٥,٦٢٩	**١٢,٤٤٤**	٤٤,٥٠٤	**٢٥,٧٢٣**	(٤,٠٣٣)	**٤٨,٦٨٩**	٦٦,١٠٠
الربح/(الخسارة) للسنة							**١١٠,٦٢٥**	(٢٩١,٧٨٨)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣١- معلومات قطاعية " تتمة "

	تصنيع		إستثمارات		خدمات وأخرى		المجموع	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)	**ألف درهم**	ألف درهم (معاد بيانه)	**ألف درهم**	ألف درهم (معاد بيانه)	**ألف درهم**	ألف درهم (معاد بيانه)
معلومات أخرى:								
موجودات القطاع	**٢٠٥,١٣٣**	٢١٥,٠٠٠	**٤,٤١٦,٢٥٥**	٤,٣٠٢,٤٤٥	**٥٤٥,٤٢٥**	٦٨٩,٢٨٣	**٥,١٦٦,٨١٣**	٥,٢٠٦,٧٢٨
موجودات مشتركة غير موزعة							**١,٢٠٠,٢٢٧**	١,٣٧٨,٨١٠
مجموع الموجودات الموحدة							**٦,٣٦٧,٠٤٠**	٦,٥٨٥,٥٣٨
مطلوبات القطاع	**٤٠٥,١٨٩**	٤٠١,٦٣٠	**٣,٤١١,٧٠٩**	٣,٥٦٩,٧١٤	**٥٨٢,١١٩**	٦٤٩,٣٩٦	**٤,٣٩٩,٠١٧**	٤,٦٢٠,٧٤٠
مطلوبات مشتركة غير موزعة							**٦٧٤,٦٢٩**	٧١٩,٢٨٩
مجموع مطلوبات القطاع							**٥,٠٧٣,٦٤٦**	٥,٣٤٠,٠٢٩

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٢- إدارة مخاطر رأس المال

تقوم المجموعة بإدارة رأس المال لضمان إستمرارية المجموعة وتعظيم العائد للمساهمين. هذا ولم تشهد سياسة المجموعة في هذا المجال أي تغيير عنها خلال سنة ٢٠١٢ .

يتألف هيكل رأس مال المجموعة من قروض بنكية ومطلوبات إيجارات تمويلية، أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق. وتشتمل حقوق المساهمين على رأس المال المصدر، الإحتياطيات (فيما عدا إحتياطي إعادة تقييم الأراضي والتغيرات المتراكمة في القيمة العادلة) والخسائر المتراكمة.

نسبة صافي المديونية إلى حقوق المساهمين (Gearing ratio)

تقوم المجموعة بمراجعة هيكلة رأس المال بشكل منتظم، حيث يتم وكجزء من هذه المراجعة الأخذ بعين الاعتبار تكاليف فئات رأس المال والمخاطر المتعلقة بكل فئة.

كانت نسبة صافي المديونية إلى حقوق المساهمين كما في نهاية السنة كما يلي:

	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم
		(معاد بيانه)
الديون	**٣,١٥٧,٤٩٧**	٣,٤٦١,٨٩٦
النقد وما يعادله (إيضاح ٢٧)	**(٥٢,٥٤٧)**	(٦٤,٩٨٤)
صافي المديونية	**٣,١٠٤,٩٥٠**	٣,٣٩٦,٩١٢
حقوق المساهمين	**١,٣٦٤,٨١٨**	١,٣٥٩,٤٦٥
صافي المديونية إلى حقوق المساهمين (مرة)	**٢,٢٧**	٢,٥٠

٣٣- الأدوات المالية

٣٣-١ أهم السياسات المحاسبية

تم الإشارة في إيضاح رقم ٣ حول البيانات المالية الموحدة إلى السياسات والأسس المحاسبية الهامة المتبعة بما فيها طريقة الإعتراف وكذلك أسس تحديد والإعتراف بالإيرادات والمصاريف وكذلك فيما يتعلق بجميع الموجودات والمطلوبات المالية وأدوات الملكية.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

٣٣-٢ تصنيف الأدوات المالية

الموجودات	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	إستثمارات بغرض المتاجرة	إستثمارات متاحة للبيع	أدوات غير مالية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
٣١ ديسمبر ٢٠١٣						
ممتلكات، آلات ومعدات	--	--	--	--	٦٩٧,٩٥١	٦٩٧,٩٥١
إستثمارات في ممتلكات	--	--	--	--	٢,٢٨٠,٨٥٢	٢,٢٨٠,٨٥٢
الشهرة	--	--	--	--	١٢,٠٠٠	١٢,٠٠٠
إستثمارات في شركات زميلة ومشاريع مشتركة	--	--	--	--	١٠٣,٧٩١	١٠٣,٧٩١
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	--	٦,٦٩٨	--	--	--	٦,٦٩٨
إستثمارات متاحة للبيع	--	--	--	١٨٣,٨٨٠	--	١٨٣,٨٨٠
ممتلكات قيد التطوير	--	--	--	--	٤٠٩,٩٨٢	٤٠٩,٩٨٢
بضاعة	--	--	--	--	١٢٩,٥٢٨	١٢٩,٥٢٨
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١١٨,٩٢٣	--	--	--	--	١١٨,٩٢٣
موجودات عقود إعادة التأمين	--	--	--	--	١٥٧,٠١٢	١٥٧,٠١٢
ذمم تجارية مدينة وأخرى وأوراق قبض – شيكات لأجل	١,٤٠١,٩١٢	--	--	--	٩٤,٢٩٣	١,٤٩٦,٢٠٥
إستثمارات بغرض المتاجرة	--	--	٣٨٦,٨٦٥	--	--	٣٨٦,٨٦٥
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٣٨٣,٣٥٣	--	--	--	--	٣٨٣,٣٥٣
مجموع الموجودات	**١,٩٠٤,١٨٨**	**٦,٦٩٨**	**٣٨٦,٨٦٥**	**١٨٣,٨٨٠**	**٣,٨٨٥,٤٠٩**	**٦,٣٦٧,٠٤٠**

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

٣٣-٢ تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

الموجودات	قروض وذمم مدينة	محتفظ بها حتى تاريخ الإستحقاق	إستثمارات بغرض المتاجرة	إستثمارات متاحة للبيع	أدوات غير مالية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)
٣١ ديسمبر ٢٠١٢						
ممتلكات، آلات ومعدات	--	--	--	--	٨٢١,٧٩٨	٨٢١,٧٩٨
إستثمارات في ممتلكات	--	--	--	--	٢,٠٨٢,٥٩١	٢,٠٨٢,٥٩١
الشهرة	--	--	--	--	٣٤,٢٢٠	٣٤,٢٢٠
إستثمارات فى شركات زميلة ومشاريع مشتركة	--	--	--	--	١٥٨,٩٥٣	١٥٨,٩٥٣
إستثمارات محتفظ بها حتى تاريخ الاستحقاق	--	٦,٨٠٠	--	--	--	٦,٨٠٠
إستثمارات متاحة للبيع	--	--	--	١٩٥,٤٣٣	--	١٩٥,٤٣٣
ممتلكات قيد التطوير	--	--	--	--	٧٠٦,٠٨٦	٧٠٦,٠٨٦
بضاعة	--	--	--	--	٢٣٣,١٧٥	٢٣٣,١٧٥
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٨٨,٧١٠	--	--	--	--	١٨٨,٧١٠
موجودات عقود إعادة التأمين	--	--	--	--	١١٢,٥٧٥	١١٢,٥٧٥
ذمم تجارية مدينة وأخرى وأوراق قبض – شيكات لأجل	١,١٣٧,٣٩٥	--	--	--	٨٣,٢٧٨	١,٢٢٠,٦٧٣
إستثمارات بغرض المتاجرة	--	--	٤٥٦,٢٢٢	--	--	٤٥٦,٢٢٢
أرصدة لدى البنوك وفي الصندوق	٣٦٨,٣٠٢	--	--	--	--	٣٦٨,٣٠٢
مجموع الموجودات	١,٦٩٤,٤٠٧	٦,٨٠٠	٤٥٦,٢٢٢	١٩٥,٤٣٣	٤,٢٣٢,٦٧٦	٦,٥٨٥,٥٣٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

٣٣-٢ تصنيف الأدوات المالية " تتمة "

المطلوبات وحقوق المساهمين	**أدوات مالية**	**أدوات غير مالية**	**المجموع**
	ألف درهم	**ألف درهم**	**ألف درهم**
٣١ ديسمبر ٢٠١٣			
حقوق المساهمين	--	١,٢٩٣,٣٩٤	١,٢٩٣,٣٩٤
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	--	٣٢,٨٢٣	٣٢,٨٢٣
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٣٤٨,١٥٣	--	٣٤٨,١٥٣
مطلوبات عقود التأمين	--	٢٩٣,٣٤٨	٢٩٣,٣٤٨
دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	--	٣٥٥,٣٨٨	٣٥٥,٣٨٨
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٨٨٦,٤٣٧	--	٨٨٦,٤٣٧
مطلوبات عقد إيجار تمويلي	٣٢,٩٦٠	--	٣٢,٩٦٠
قروض بنكية	٣,١٢٤,٥٣٧	--	٣,١٢٤,٥٣٧
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	**٤,٣٩٢,٠٨٧**	**١,٩٧٤,٩٥٣**	**٦,٣٦٧,٠٤٠**

المطلوبات وحقوق المساهمين	أدوات مالية	أدوات غير مالية	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم (معاد بيانه)
٣١ ديسمبر ٢٠١٢			
حقوق المساهمين	--	١,٢٤٥,٥٠٩	١,٢٤٥,٥٠٩
مخصص تعويض نهاية الخدمة للموظفين	--	٣٣,٦٣٢	٣٣,٦٣٢
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٢٧٤,٧٤٩	--	٢٧٤,٧٤٩
مطلوبات عقود التأمين	--	٢٤٧,٣٢٢	٢٤٧,٣٢٢
دفعات مقدمة مستلمة من عملاء	--	٢٣٦,١٠٣	٢٣٦,١٠٣
ذمم تجارية دائنة وأخرى	١,٠٨٦,٣٢٧	--	١,٠٨٦,٣٢٧
مطلوبات عقد إيجار تمويلي	٥٤,٢٤١	--	٥٤,٢٤١
قروض بنكية	٣,٤٠٧,٦٥٥	--	٣,٤٠٧,٦٥٥
مجموع المطلوبات وحقوق المساهمين	٤,٨٢٢,٩٧٢	١,٧٦٢,٥٦٦	٦,٥٨٥,٥٣٨

إن مجلس الإدارة يعتبر أن القيمة الدفترية للموجودات والمطلوبات المالية المدرجة في البيانات المالية الموحدة مقاربة لقيمتها العادلة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

٣٣-٣- قياس القيمة العادلة

القيمة العادلة للأدوات المالية المدرجة ضمن بيان المركز المالي الموحد

يقدم الجدول التالي تحليل للأدوات المالية التي يتم قياسها لاحقاً للإعتراف المبدئي بالقيمة العادلة، مقسمة إلى ثلاثة مستويات من ١ إلى ٣ على أساس القيمة العادلة:

٣١ ديسمبر ٢٠١٣

	المستوى ١	المستوى ٢	المستوى ٣	المجموع
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
إستثمارات متاحة للبيع				
إستثمارات في أسهم مدرجة	١٨٣,٧٨١	--	--	**١٨٣,٧٨١**
إستثمارات في أسهم غير مدرجة	--	--	٩٩	**٩٩**
إستثمارات بغرض المتاجرة				
إستثمارات في أسهم مدرجة	٢٥٣,٧٢٠	--	--	**٢٥٣,٧٢٠**
إستثمارات في أسهم غير مدرجة	--	--	١٣٣,١٤٥	**١٣٣,١٤٥**

لم يكن هناك أية تحويلات بين المستويات خلال الفترة. لا يوجد أية مطلوبات مالية تتطلب قياسها بالقيمة العادلة وبالتالي لم يتم إدراج أية إيضاحات للجدول أعلاه.

لم يتم الإفصاح عن المعلومات المقارنة لما ورد أعلاه في هذه البيانات المالية الموحدة حيث أن المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١٣ لا يتطلب إعطاء معلومات مقارنة للفترات قبل تاريخ التطبيق الأولي.

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية كما يلي:

- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية المرتبطة بشروط معينة ويتم تداولها في أسواق مالية نشطة بناء على اسعار التداول بالسوق في ختام الأعمال في تاريخ بيان المركز المالي الموحد .
- يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية الأخرى وفقاً لنماذج التسعير المتعارف عليها والمعتمدة على تحليل التدفق النقدي بإستخدام الأسعار الحالية والمعمول بها في حركات الأسواق المالية لأدوات مالية مشابهة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

٣٣-٣- قياس القيمة العادلة " تتمة "

أساليب التقييم والإفتراضات لقياس القيمة العادلة

يتم تحديد القيمة العادلة للموجودات والمطلوبات المالية بإستخدام أساليب تقييم وإفتراضات مماثلة لتلك المستخدمة في إعداد البيانات المالية السنوية المدققة للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢.

٣٣-٣-١ القيمة العادلة للموجودات المالية للمجموعة والتي يتم قياسها بالقيمة العادلة بشكل متكرر

يتم قياس بعض الموجودات المالية للمجموعة بالقيمة العادلة كما في تاريخ بيان المركز المالي الموحد. يبين الجدول التالي معلومات حول كيفية تحديد القيم العادلة لهذه الموجودات المالية:

الموجودات المالية	٣١ ديسمبر ٢٠١٣ ألف درهم	التسلسل الهرمي للقيمة العادلة	أساليب التقييم والمدخلات الرئيسية	مدخلات هامة غير قابلة للرصد	العلاقة بين المدخلات الغير قابلة للرصد للقيمة العادلة
إستثمارات بغرض المتاجرة					
إستثمارات في أسهم مدرجة	٢٥٣,٧٢٠	المستوى الأول	أسعار العرض في الأسواق النشطة	لا يوجد	لا ينطبق
إستثمارات في أسهم غير مدرجة	١٣٣,١٤٥	المستوى الثالث	طريقة تقييم صافي الموجودات	لا يوجد	لا ينطبق
إستثمارات متاحة للبيع					
إستثمارات في أسهم مدرجة	١٨٣,٧٨١	المستوى الأول	أسعار العرض في الأسواق النشطة	لا يوجد	لا ينطبق
إستثمارات في أسهم غير مدرجة	٩٩	المستوى الثالث	طريقة تقييم صافي الموجودات	لا يوجد	لا ينطبق

٣٣-٤ مخاطر أسعار الفائدة

تتعرض المجموعة لمخاطر سعر الفائدة وذلك فيما يتعلق بودائعها لدى البنوك، القروض البنكية والإيجارات التمويلية.

كما في ٣١ ديسمبر٢٠١٣، بلغت الفائدة السنوية المكتسبة على ودائع الشركة لدى البنوك بين ٣% إلى ٤,٥% سنوياً (٢٠١٢: ٣% إلى ٤,٥% سنوياً). إن سعر الفائدة على القروض البنكية مرتبط بسعر فائدة الليبور (LIBOR) لبعض التسهيلات وبسعر فائدة الإيبور (EIBOR) لبعض التسهيلات الأخرى إضافة إلى هامش يتراوح بين ٠,٥% إلى ٤,٥%. إن تفاصيل نسبة الفائدة على الإيجارات التمويلية تم إظهارها في إيضاح ١٩ حول البيانات المالية الموحدة.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

٣٣-٥ أهداف إدارة المخاطر المالية

تقوم الإدارة المالية للمجموعة بمراقبة وإدارة المخاطر المالية المتعلقة بعمليات ونشاط المجموعة من خلال إصدار وإعداد تقارير داخلية حول إدارة المخاطر المالية يتم من خلالها تحليل درجة التعرض لهذه المخاطر وحجمها. تتضمن هذه المخاطر مخاطر السوق (بما فيها مخاطر تحويل العملات. مخاطر أسعار الفائدة ومخاطر الأسعار)، مخاطر الإئتمان ومخاطر السيولة.

٣٣-٥-١ مخاطر السوق

إن نشاط المجموعة يعرضها إلى مخاطر مالية متعلقة بالتغيرات التي تطرأ على أسعار العملات الأجنبية وعلى معدلات الفائدة.

يتم قياس مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة من خلال تحليل الحساسية.

لم يطرأ أي تغير على مخاطر السوق التي تتعرض لها المجموعة أو على الطريقة التي يتم من خلالها إدارة وقياس المخاطر.

٣٣-٥-٢ مخاطر أسعار أدوات الملكية

تتعرض المجموعة إلى مخاطر تغير أسعار الأسهم نتيجة لإستثماراتها.

٣٣-٥-٢-١ تحليل حساسية أسعار أدوات الملكية

تم إعداد تحليل الحساسية بناء على مدى التعرض لمخاطر التغير في أسعار أدوات الملكية كما بتاريخ بيان المركز المالي الموحد.

إذا ما زادت أو نقصت أسعار أدوات الملكية بنسبة ١٠%، فإن التغيرات المتراكمة في القيمة العادلة سوف تزيد/تنقص بمبلغ ١٨ مليون درهم (٢٠١٢: ٢٠ مليون درهم) كنتيجة للتغير في القيمة العادلة للإستثمارات – المتاحة للبيع.

إذا ما زادت أو نقصت أسعار الإستثمارات بغرض المتاجرة بنسبة ١٠% فسوف يزيد/ينقص الربح للمجموعة بمبلغ ٣٨ مليون درهم (٢٠١٢: ٤٦ مليون درهم).

٣٣-٥-٣ مخاطر أسعار تحويل العملات الأجنبية

لا يوجد مخاطر جوهرية على المجموعة متعلقة بتغيير أسعار تحويل العملات حيث أن الموجودات والمطلوبات المالية مقومة بدرهم الإمارات العربية المتحدة أو بالدولار الأمريكي وسعر صرف الدرهم ثابت مقابل الدولار الأمريكي.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٣- الأدوات المالية " تتمة "

٣٣-٥ أهداف إدارة المخاطر المالية " تتمة "

٣٣-٥-٤ إدارة مخاطر الإئتمان

إن موجودات المجموعة المالية الرئيسية تتمثل في حسابات البنوك الجارية، الودائع الثابتة وذمم مدينة وأخرى.

إن مخاطر الإئتمان لدى المجموعة ترجع إلى الذمم التجارية المدينة. تظهر الذمم التجارية المدينة في تاريخ بيان المركز المالي الموحد بالصافي بعد خصم مخصص الذمم المشكوك في تحصيلها. يتم أخذ مخصص للإنخفاض في القيمة عند وجود حدث يعتبر بناءً على الخبرة السابقة، كدليل لانخفاض قابلية استرداد التدفق النقدي.

لا يوجد تركز لمخاطر الإئتمان نظراً لتعامل المجموعة مع قاعدة كبيرة من الأطراف التعاقدية والعملاء.

٣٣-٥-٥ مخاطر السيولة

تقع المسؤولية النهائية فيما يتعلق بإدارة مخاطر السيولة على عاتق مجلس الإدارة الذي أنشأ إطاراً ملائماً لإدارة مخاطر السيولة، وذلك بهدف إدارة العمليات المتعلقة بالتمويل قصير، متوسط، طويل الأمد للمجموعة. بالإضافة إلى متطلبات إدارة السيولة، تقوم إدارة المجموعة بإدارة مخاطر السيولة من خلال الإحتفاظ بإحتياطيات مناسبة من خلال المراقبة المستمرة للتدفقات النقدية المتوقعة والفعلية ومقارنة إستحقاق الموجودات والمطلوبات المالية. إن مجلس الإدارة قد حدد الأولوية لسداد القروض البنكية وفقاً لإعادة جدول القرض كما مبين في إيضاح رقم ٢٠.

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٤- تفاصيل الشركات التابعة غير المملوكة بالكامل ولديها حقوق أقلية غير مسيطرة مادية

إن المعلومات المالية الملخصة المتعلقة بالشركات التابعة للمجموعة التي لديها حقوق أقلية غير مسيطرة مادية موضحة أدناه. المعلومات المالية الملخصة أدناه تمثل المبالغ قبل إستبعاد المعاملات الداخلية ضمن المجموعة.

	شركة ال. ايه. اي للتجارة العامة ذ.م.م. - دبي		**مؤسسة دبي الأهلية للنقل السريع - ذ.م.م**		**شركة مختبرات المواد البترولية والمعدنية البحرية ذ.م.م.**		**شركة اكورن للصناعات ذ.م.م.**		**شركة هورايزون لصناعة الألمنيوم ذ.م.م.**	
	٢٠١٣	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
الموجودات المتداولة	٨٨١	٨٢٢	**٤٦,٣٠٩**	٤٩,٠١١	٨,٨٠٧	٥,٤٢٨	**١٣,٢٩٦**	١٢,٤٥٧	**٩,٢٧٨**	١٠,٢٣٦
الموجودات غير المتداولة	**١٣٢,٤١٨**	١٣٢,٤١٨	**٢٥,١٣٧**	٢٩,٣١٤	**٢,٨٧١**	٢,٩٩٩	**١٣,٣٩٠**	١٣,٥٤١	**٩٣٦**	١,٣٥١
المطلوبات المتداولة	**٩٢,٠٩٤**	٩٢,٠١٤	**٢٥,٢٥٧**	٢٩,٢٦٧	**٢,٣١٧**	٥٤٧	**١٨,٢٦١**	١٥,٤٤٦	**١٩,٤٣١**	١٩,٣٠٠
المطلوبات غير المتداولة	--	--	**٤,٠٥٧**	٢,٤١١	**١,٢٢٥**	٢,٠٠٢	**٧٥٥**	٥٧٨	**٥٣١**	٦٥٩
العائد إلى:										
حقوق المساهمين في الشركة الأم	**٢٠,٦٠٢**	٢٠,٦١٣	**٢١,٠٦٦**	٢٣,٣٢٤	**٤,٠٦٨**	٢,٩٣٩	**٣,٨٣٥**	٤,٩٨٧	**(٤,٨٧٤)**	(٤,١٨٦)
حقوق الأقلية غير المسيطرة	**٢٠,٠٦٢**	٢٠,٦١٣	**٢١,٠٦٦**	٢٣,٣٢٤	**٤,٠٦٨**	٢,٩٣٩	**٣,٨٣٥**	٤,٩٨٧	**(٤,٨٧٤)**	(٤,١٨٦)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٤- تفاصيل الشركات التابعة غير المملوكة بالكامل ولديها حقوق أقلية غير مسيطرة مادية " تتمة "

	شركة الصقر الوطنية للتأمين والشركة التابعة – ش.م.ع.		تايم لإدارة الفنادق ذ.م.م.		إيلكو رتشموند لتجارة المواد الاسفلتية	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
الموجودات المتداولة	**١,٠٧٦,٦٥٠**	٩٣٨,٦٤١	**٢,٤٢٥**	١,٢٣٧	**٧٩,٨١٦**	٥٦,٠٣١
الموجودات غير المتداولة	**١٨٥,٤٧٩**	٢٢٥,٦٨٢	**٣٦٥**	--	**٥**	٩
المطلوبات المتداولة	**٦٢٦,٢٤٧**	٥٦٠,٧٨٩	**٥٠١**	(١٣٨)	**٥٨,٢٧٩**	٤٠,١٢٦
المطلوبات غير المتداولة	**١١,٤٧٩**	١٢,٢٢٥	--	--	**١٦٦**	١٢٦
العائد إلى:						
حقوق المساهمين في الشركة الأم	**٣٣٠,٩٣٤**	٣١٣,٣٩٣	**١,١٦٧**	٧٠١	**١٠,٩٠٢**	٨,٠٥٢
حقوق الأقلية غير المسيطرة	**٢٩٣,٤٦٩**	٢٧٧,٩١٦	**١,١٢٢**	٦٧٤	**١٠,٤٧٤**	٧,٧٣٦

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٤- تفاصيل الشركات التابعة غير المملوكة بالكامل ولديها حقوق أقلية غير مسيطرة مادية " تتمة "

	شركة ال. ايه. اي للتجارة العامة ذ.م.م. – دبي		مؤسسة دبي الأهلية للنقل السريع – ذ.م.م		شركة مختبرات المواد البترولية والمعدنية البحرية ذ.م.م.		شركة اكورن للصناعات ذ.م.م.		شركة هورايزون لصناعة الألمنيوم ذ.م.م.	
	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢	٢٠١٣	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
الإيرادات	--	--	**٥١,٠٨١**	٤٨,٦١٩	**٦,٦٦٤**	٦,١١٤	**٢٥,٨٨٨**	١٧,٤٠٥	**٧,٥٥٢**	١٠,٢٦٧
المصاريف	(٢١)	(٤٠)	**(٥٥,٥٩٦)**	(٥١,٨٢٧)	**(٤,٤٠٦)**	(٦,٠٨٠)	**(٢٨,١٩٢)**	(١٩,٤٢٩)	**(٨,٩٢٨)**	(١٠,٠٤٣)
الربح/(الخسارة) للسنة	(٢١)	(٤٠)	**(٤,٥١٥)**	(٣,٢٠٨)	**٢,٢٥٨**	٣٤	**(٢,٣٠٤)**	(٢,٠٢٤)	**(١,٣٧٦)**	٢٢٤
العائد إلى:										
حقوق المساهمين في الشركة الأم	(١٠)	(٢٠)	**(٢,٢٥٥)**	(١,٦٠٤)	**١,١٢٩**	١٧	**(١,١٥٢)**	(١,٠١٢)	**(٦٨٨)**	١١٢
حقوق الأقلية غير المسيطرة	(١١)	(٢٠)	**(٢,٢٦٠)**	(١,٦٠٤)	**١,١٢٩**	١٧	**(١,١٥٢)**	(١,٠١٢)	**(٦٨٨)**	١١٢
الربح/(الخسارة) للسنة	(٢١)	(٤٠)	**(٤,٥١٥)**	(٣,٢٠٨)	**٢,٢٥٨**	٣٤	**(٢,٣٠٤)**	(٢,٠٢٤)	**(١,٣٧٦)**	٢٢٤

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٤- تفاصيل الشركات التابعة غير المملوكة بالكامل ولديها حقوق أقلية غير مسيطرة مادية " تتمة "

	شركة الصقر الوطنية للتأمين والشركة التابعة – ش.م.ع.		**تايم لإدارة الفنادق ذ.م.م.**		**إيلكو رتشموند لتجارة المواد الاسفلتية**	
	٢٠١٣	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
الإيرادات	**٣٤٨,٤٢٨**	٣٨٣,٧٥٦	**٣,٥٠٤**	٢,٥٤٩	**١٧٦,٧٧١**	١٨١,٥٩٦
المصاريف	**(٢٩٧,٦٣٣)**	(٣٥٤,٤١٩)	**(٢,٥٩٠)**	(١,٣٧٤)	**(١٧١,١٨٣)**	(١٧٤,٣٧٨)
الربح للسنة	**٥٠,٧٩٥**	٢٩,٣٣٧	**٩١٤**	١,١٧٥	**٥,٥٨٨**	٧,٢١٨
العائد إلى:						
حقوق المساهمين في الشركة الأم	**٢٦,٩٢١**	١٥,٥٤٩	**٤٦٦**	٥٩٩	**٢,٨٥٠**	٣,٦٨١
حقوق الأقلية غير المسيطرة	**٢٣,٨٧٤**	١٣,٧٨٨	**٤٤٨**	٥٧٦	**٢,٧٣٨**	٣,٥٣٧
الربح للسنة	**٥٠,٧٩٥**	٢٩,٣٣٧	**٩١٤**	١,١٧٥	**٥,٥٨٨**	٧,٢١٨

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٥- تفاصيل الشركات الزميلة المادية للمجموعة

إن المعلومات المالية الملخصة أدناه تمثل المبالغ المدرجة في البيانات المالية للشركات الزميلة والتي تم إعدادها وفقاً للمعايير الدولية لإعداد التقارير المالية (المعدلة من قبل المجموعة لأغراض طريقة حقوق الملكية).

	شركة هورايزون للصناعات المعدنية ذ.م.م.		شركة أوتاد ش.م.ع.		شركة غادة للتجارة العامة والمقاولات (اولاد خالد مصطفى كرم وشركاه)	
	٢٠١٣	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢	**٢٠١٣**	٢٠١٢
	ألف درهم	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم	**ألف درهم**	ألف درهم
مجموع الموجودات	**١٠,٤١٩**	١١,٧٠٦	**١٨٦,٣٧٧**	١٦٦,٧٤٠	**٦٤,٤١٥**	٦٣,٢٣٤
مجموع المطلوبات	**٩,٩٣٦**	٨,٥٤٩	**٩٦,٤٩٤**	٩٥,٠٥٧	**٣٤,٤٠٠**	٣٢,٨٣٥
صافي الموجودات	**٤٨٣**	٣,١٥٧	**٨٩,٨٨٣**	٧١,٦٨٣	**٣٠,٠١٥**	٣٠,٣٩٩
حصة المجموعة في صافي الموجودات	**٢٤٢**	١,٥٦٣	**٢٢,٤٧١**	٣٦,٨٤١	**١١,٤٠٦**	١١,٥٥٢
الخسارة للسنة	**(٢,٧٠٦)**	(١,٨٨٤)	**(٥٧,٤٨٣)**	(١,٢٦٦)	**(١,٣٤٥)**	(٩٦١)
حصة المجموعة في الخسارة للسنة	**(١,٣٥٣)**	(٩٤٢)	**(١٤,٣٧١)**	(٣١٦)	**(٥١١)**	(٣٦٥)

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٦- أرقام المقارنة

تلخص الجداول التالية تأثير تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ على الأرقام المقارنة، النتائج والتدفقات النقدية للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢:

بيان المركز المالي الموحد

	كما في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢		
	كما ظهرت سابقاً	تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١	كما هو معاد بيانه
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الموجودات			
ممتلكات، آلات ومعدات	٨٣٥,٠٤١	(١٣,٢٤٣)	٨٢١,٧٩٨
بضاعة	٢٣٣,٢٤١	(٦٦)	٢٣٣,١٧٥
مطلوب من أطراف ذات علاقة	١٨٦,٦٥٠	٢,٠٦٠	١٨٨,٧١٠
ذمم تجارية مدينة وأخرى	٩١٦,٨١٩	(٢,٠٤٢)	٩١٤,٧٧٧
أرصدة لدى البنوك ونقد في الصندوق	٣٦٨,٦٦٨	(٣٦٦)	٣٦٨,٣٠٢
التأثير الكلي على مجموع الموجودات		(١٣,٦٥٧)	
المطلوبات			
مطلوبات عقد إيجار تمويلي	٦٤,٩٩٨	(١٠,٧٥٧)	٥٤,٢٤١
مطلوب لأطراف ذات علاقة	٢٧١,٠٩٥	٣,٦٥٤	٢٧٤,٧٤٩
ذمم تجارية دائنة وأخرى	٨٣٥,٨٤١	(٦,٥٥٤)	٨٢٩,٢٨٧
التأثير الكلي على مجموع المطلوبات		(١٣,٦٥٧)	

إيضاحات حول البيانات المالية الموحدة
للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٣ " تتمة "

٣٦- أرقام المقارنة " تتمة "

بيان الدخل الموحد

للسنة المنتهية في ٣١ ديسمبر ٢٠١٢

	كما ظهرت سابقاً	تعديلات المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١	كما هو معاد بيانه
	ألف درهم	ألف درهم	ألف درهم
الإيرادات	١,٩٤٠,٠٩٨	(٩,٧٩٢)	١,٩٣٠,٣٠٦
تكلفة الإيرادات	(١,٥٧٣,٧٤٨)	٣,٠٢٤	(١,٥٧٠,٧٢٤)
إيرادات أخرى	٦٦,٦٧٢	(٥٧٢)	٦٦,١٠٠
مصاريف عمومية وإدارية	(٢٨٤,٧٦٢)	٧,١١٠	(٢٧٧,٦٥٢)
حصة المجموعة في خسائر شركات زميلة ومشاريع مشتركة	(٤,٠٥٧)	(٣٥٦)	(٤,٤١٣)
تكاليف التمويل	(١٥٦,٥٦٥)	٥٨٦	(١٥٥,٩٧٩)

ترى الإدارة أن تطبيق المعيار الدولي لإعداد التقارير المالية رقم ١١ لم ينتج عنه أخطاء جوهرية وبالتالي لم يتم عرض بيان مركز مالي لفترة ثالثة.

٣٧- إعتماد البيانات المالية الموحدة

لقد تم إعتماد البيانات المالية الموحدة والموافقة على إصدارها من قبل مجلس الإدارة بتاريخ ٢٦ مارس ٢٠١٤.